



القطاع الاقتصادي

إدارة البيئة والإسكان والتنمية المستدامة
الأمم المتحدة للمجلس الوزاري العربي للمياه

ج 03/17 (06/11) / 01 - م (0209)

الدورة الثالثة للمجلس الوزاري العربي للمياه

المذكرات الشارحة
للبنود المدرجة على مشروع جدول الأعمال

(مقر الأمانة العامة للجامعة: 15-16 يونيو/ حزيران 2011)

فهرس مشروع جدول الأعمال

رقم الصفحة	الموضوعات	البند
1	متابعة تكليفات القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية (شرم الشيخ 2011/1/19) خاصة: 1- وضع استراتيجية للأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة. 2- متابعة تنفيذ مشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية لتحقيق تنمية مستدامة في المنطقة العربية.	البند الأول
7	متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح.	البند الثاني
11	"الإعداد والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا - فرنسا 2012)	البند الثالث
15	عرض تجارب التعاون بين الدول العربية في استغلال المياه الجوفية المشتركة.	البند الرابع
17	تعزيز القدرات التفاوضية للدول العربية بشأن الموارد المائية المشتركة مع دول غير عربية.	البند الخامس
25	برنامج عمل المجلس للعامين 2011 و 2012.	البند السادس
27	المؤتمر العربي للمياه.	البند السابع
29	التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية: - التعاون العربي / دول أمريكا الجنوبية. - التعاون العربي مع تركيا. - التعاون العربي مع الصين. - التعاون العربي مع اليابان. - التعاون العربي مع الهند. - التعاون العربي مع جمهورية روسيا الاتحادية. - التعاون العربي مع الاتحاد الأوروبي. - الاتحاد من أجل المتوسط.	البند الثامن
34	التعاون مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني.	البند التاسع
36	جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه.	البند العاشر
38	محور أعمال الدورة: تحلية المياه.	البند الحادي عشر
40	تحديد اليوم العربي للمياه.	البند الثاني عشر
42	الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه.	البند الثالث عشر
45	تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجه تطوير قطاع المياه في فلسطين.	البند الرابع عشر
47	ممارسات سلطة الاحتلال الإسرائيلية في سرقة المياه العربية في الجولان السوري المحتل والجنوب اللبناني والأراضي الفلسطينية المحتلة.	البند الخامس عشر

رقم الصفحة	الموضوعات	البند
49	وضع آلية لجمع المعطيات والمعلومات عن الشركات والمكاتب الفنية والسياحية الدولية التي تعمل في مجال المياه وغيره في الجولان المحتل والتواصل معها وحثها على عدم التعامل مع واقع الاحتلال.	البند السادس عشر
50	تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه.	البند السابع عشر
52	عضوية هيئة تحكيم جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه.	البند الثامن عشر
53	موعد ومكان عقد الاجتماعات الوزارية والفنية في عام 2011 و2012.	البند التاسع عشر
55	ما يستجد من أعمال.	البند العشرون

المرفقات :

رقم الصفحة	الموضوعات	رقم المرفق
55	خطاب رئيس سلطة المياه الفلسطينية ووزارة المياه في المملكة الأردنية الهاشمية والممثلة الدائمة للعراق بالموافقة على الاستراتيجية	مرفق رقم 1
59	ملاحظات كل من: وزارة الطاقة والمياه بالجمهورية اللبنانية والندوبية الدائمة للجمهورية الإسلامية الموريتانية على مشروع الاستراتيجية	مرفق رقم 2
64	خطاب من وزير الموارد المائية والري بجمهورية مصر العربية والخاص بالصياغة النهائية المعدلة للإستراتيجية الأمن المائي	مرفق رقم 3
67	مقترحات برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن وضع خطة تنفيذية لتنفيذ الاستراتيجية	مرفق رقم 4
70	مذكرة من الهيئة العربية للطاقة الذرية بشأن اقتراح حول موضوع إدارة الموارد المائية باستخدام تقانات النظائر المستقرة والمشعة	مرفق رقم 5
75	مذكرة من المندوبية اللبنانية الدائمة بخصوص مقترحات وتصورات وزارة الطاقة والمياه بالجمهورية اللبنانية حول الاستراتيجية	مرفق رقم 6
77	خطابات معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية إلى مؤسسات التمويل العربية بشأن المشاريع الخمسة لإدارة المتكاملة للموارد المائية	مرفق رقم 7
80	خطاب البنك الإسلامي للتنمية وصندوق الأوبك للتنمية الدولية بشأن المشاريع الخمسة لإدارة المتكاملة للموارد المائية	مرفق رقم 8
85	المستجدات بشأن الجهود التي بذلها الأكساد بشأن استقطاب التمويل اللازم لمشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية	مرفق رقم 9
89	الصيغة النهائية والأخيرة لإستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة	مرفق رقم 10
120	ملاحظات الجزائر وقطر والعراق وعمان حول النموذج الموحد لمؤشرات تنفيذ أهداف الألفية الخاصة بإمدادات المياه	مرفق رقم 11
129	تقارير جمهورية مصر العربية والسلطة الوطنية الفلسطينية وجمهورية العراق حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح	مرفق رقم 12
155	قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة الحق في الحصول على مياه الشرب وخدمات الصرف الصحي	مرفق رقم 13
162	الصيغة النهائية للنموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح	مرفق رقم 14
184	محضر الاجتماع الثاني للجنة العربية المختصة بالإعداد والتحضير للمنتدى العالمي السادس للمياه (مربيليا - فرنسا 2012)	مرفق رقم 15
192	تقرير الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه عن الاجتماع التحضيري الثاني للمنتدى العالمي السادس للمياه	مرفق رقم 16
196	خطاب معالي الأمين العام للجامعة إلى السيد Loic Fauchon والسيد Ben Braga ووزيرة خارجية فرنسا	مرفق رقم 17
203	خطاب السيد وزير الموارد المائية والري بالمملكة الأردنية الهاشمية إلى السيد Loic Fauchon	مرفق رقم 18
205	خطاب رئيس المجلس العالمي للمياه ردا على رسالة معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية	مرفق رقم 19
207	نتائج الاجتماع التشاوري الخاص بالإعداد والتحضير للمنتدى العربي الثاني للمياه يومي 11-12/4/2011 بجمهورية مصر العربية	مرفق رقم 20
210	أولويات العمل الأثنى عشر التي حددها المجلس العالمي للمياه	مرفق رقم 21
215	خطاب السيد Ben Braga يفيد بمعاكلة البلدان العربية كأقليم واحد	مرفق رقم 22
217	تقرير حول اجتماع إعداد مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية	مرفق رقم 23
222	وثيقة برنامج وإجازات الأكاديمية العربية للمياه خلال عام 2011	مرفق رقم 24
233	تقرير عن الدورة التدريبية الأولى 'دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع'	مرفق رقم 25
240	تقرير عن الدورة التدريبية الثانية 'دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع'	مرفق رقم 26
245	تقرير عن الدورة التدريبية الثالثة 'دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع'	مرفق رقم 27
249	تقرير عن منتدى قادة المياه حول "المشاركة العربية في الحلول المبتكرة لقضايا المياه"	مرفق رقم 28
255	تقرير مركز الدراسات المائية حول "الأحواض الدولية المشتركة... التحديات والاتجاهات الجديدة"	مرفق رقم 29
261	ردود الدول العربية حول مشروع قاعدة المعلومات الخاصة بالمياه المشتركة	مرفق رقم 30
266	تقرير موظفي الحكومة التركية حول السياسة التركية المائية الخاصة بإدارة الموارد المائية الجوفية العابرة للحدود والسياسات الجديدة	مرفق رقم 31
273	مذكرة البنك الإسلامي للتنمية حول إمكانية دعم مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي	مرفق رقم 32
275	السيرة الذاتية لعدد من الخبراء المختصين في المياه من الجزائر والعراق للعمل في مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي	مرفق رقم 33

رقم الصفحة	الموضوعات	رقم المرفق
285	خطابات بعثة الجامعة لدى الأمم المتحدة حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود	مرفق رقم 34
289	مذكرة ليبيا حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود	مرفق رقم 35
295	مذكرة قطر حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود	مرفق رقم 36
297	نتائج اجتماع الاحتياجات من القدرات الوطنية لإدارة مشتركة فعالة للتعاون في الموارد المائية في الدول العربية	مرفق رقم 37
314	ردود كلا من العراق والسعودية وسوريا حول تجاربها التفاوضية في مجال المياه	مرفق رقم 38
324	قاعدة البيانات الخاصة بالمياه المشتركة	مرفق رقم 39
340	تقرير حول ورشة عمل بشأن حماية الحقوق المائية العربية من خلال تطوير قاعدة بيانات الموارد المائية المشتركة ومشروع استبيان جمع بيانات مائية	مرفق رقم 40
360	تقرير وتوصيات اجتماع خبراء الدول العربية تقرب وجهات النظر بشأن اتفاقية قانون استخدام المجاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية	مرفق رقم 41
365	مقترحات السعودية والعراق وعمان وقطر بشأن موضوع المؤتمر العربي للمياه	مرفق رقم 42
367	تقرير حول الاجتماع الثاني للمنتدى الاقتصادي العربي الياباني.	مرفق رقم 43
375	تقرير عن الاجتماع الثاني للجنة التنمية المستدامة -SUDEV- التابعة للمجموعة الأورومتوسطية للمناطق والأقاليم	مرفق رقم 44
380	تقرير عن المنتدى الدولي الثاني: مياه نقية - 2010	مرفق رقم 45
389	تقرير عن منتدى الشرق الأوسط خلال أسبوع المياه الدولي في ستوكهولم	مرفق رقم 46
394	خطابات المملكة العربية السعودية ومفارة البرازيل بشأن إمكانية عقد ندوة تكنولوجيات تحلية المياه	مرفق رقم 47
400	المسودة الأولى لبرنامج التكيف مع تأثيرات تغير المناخ على الموارد المائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	مرفق رقم 48
408	خطاب وزارة البلديات الإقليمية وموارد المياه بسلطنة عمان مقترحاتها حول التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية	مرفق رقم 49
410	برامج وأنشطة كل من مركز البيئة والتنمية للإقليم العربي وأوروبا (سيدي)، والمنظمة العربية للتنمية الزراعية لعام 2010 و 2011	مرفق رقم 50
414	تقرير الجمعية العربية لمرافق المياه حول أسبوع المياه العربي	مرفق رقم 51
420	تقرير المجلس العربي للمياه حول الاجتماع السادس لمجلس محافظي المجلس العربي للمياه	مرفق رقم 52
435	لائحة جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه	مرفق رقم 53
442	مقترحات السعودية وعمان وفلسطين والعراق وقطر بشأن موضوع جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه	مرفق رقم 54
444	فعاليات جمهورية مصر العربية وسلطنة عمان والجمهورية العربية السورية ودولة قطر بمناسبة اليوم العربي للمياه	مرفق رقم 55
466	فعاليات المجلس العربي للمياه والمنظمة العربية للتنمية الزراعية بمناسبة اليوم العربي للمياه	مرفق رقم 56
469	مذكرة من مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول مشروع بيان جامعة الدول العربية بمناسبة اليوم العربي للمياه	مرفق رقم 57
472	بيان المساهمات الطوعية للدول العربية في حساب المجلس الوزاري العربي للمياه	مرفق رقم 58
474	الخطاب الموجه من المجلس العربي للمياه إلى سلطة المياه الفلسطينية حول مراجعة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجه قطاع المياه في فلسطين	مرفق رقم 59
476	خطابا إلى سلطة المياه الفلسطينية بشأن مراجعة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي	مرفق رقم 60
478	خطابات من البنك الإسلامي للتنمية وصندوق الأوبك للتنمية الدولية وبرنامج الخليج العربي للتنمية والبنك الدولي حول إمكانياتهم لتمويل المؤتمر الدولي حول المياه العربية تحت الاحتلال	مرفق رقم 61
483	نص المعاهدة الدولية حول الحقوق المدنية والسياسية (ترجمة غير رسمية).	مرفق رقم 62

مذكرة شارحة

بشأن

متابعة تكيفات القمة العربية التنموية والاقتصادية والاجتماعية

(شرم الشيخ: 2011/1/19)

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق 17 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن متابعة تكيفات القمة العربية الاقتصادية والتنموية والاجتماعية (الكويت: 19-20/1/2009) والتالي نصه:

أولاً: الموافقة على البرنامج التنفيذي لمتابعة تنفيذ تكيفات القمة العربية الاقتصادية والتنموية والاجتماعية بالصيغة العراقية.

ثانياً: 1- اعتبار المقترح المقدم من الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه والمركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة ورقة عمل حول استراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة.

2- تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتعميم ورقة عمل حول استراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية على الدول العربية وطالب إليها موافاة الأمانة الفنية للمجلس على البريد الإلكتروني: envsusdev.dept@las.int في موعد أقصاه 2009/9/30 بما يلي:

أ- الملاحظات حول ورقة العمل.

ب- ملخص الاستراتيجيات الوطنية للأمن المائي.

ج- أفضل الممارسات الناجحة في مجال الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

3- تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتعميم ورقة العمل على المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية ومؤسسات المجتمع المدني والطلب إليها موافاة الأمانة الفنية للمجلس على البريد الإلكتروني: envsusdev.dept@las.int في موعد أقصاه 2009/9/30 بما يلي:

أ- الملاحظات حول ورقة العمل.

ب- أفضل الممارسات الناجحة في مجال الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

4- تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه والمركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة بوضع مسودة لاستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة في موعد أقصاه 2009/11/30، أخذاً بعين الاعتبار:

أ- ورقة العمل.

ب- ملاحظات الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني حولها.

ج- الاستراتيجيات الوطنية للأمن المائي

د- أفضل الممارسات الناجحة في مجال الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

وأن يتم التنسيق والتعاون مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي في الجزيرة الخاصة بالحقوق المائية العربية.

5- تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتعميم مسودة استراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة في أوائل شهر ديسمبر/كانون الأول 2009 على الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية ومؤسسات المجتمع المدني لإبداء الملاحظات بشأنها تمهيداً لمناقشتها في اجتماع على مستوى الخبراء يعقد نهاية شهر يناير/كانون الثاني 2010 قبل رفعها إلى اللجنة الفنية العلمية الاستشارية في اجتماعها الثاني، ومن ثم إلى المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في اجتماعه الأول.

1515: 1- الموافقة على الخطة التنفيذية لتنفيذ مشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية لتحقيق التنمية المستدامة في المنطقة العربية الذي أقرته القمة العربية الاقتصادية والتنمية والاجتماعية والتي تتضمن خمسة مشاريع وهي:

- رفع كفاءة استعمال المياه في المنطقة العربية.
 - التوسع في استخدام الموارد المائية غير التقليدية.
 - التبدلات المناخية وتأثيراتها على الموارد المائية في المنطقة العربية.
 - تطبيق النهج المتكامل في إدارة الموارد المائية.
 - حماية الحقوق المائية العربية.
- 2- تكليف المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة بإعداد وثائق تصيائية للمشاريع الخمسة المذكورة أعلاه وفقاً لمتطلبات مؤسسات التمويل العربية والإقليمية.
- 3- أن يتم التنسيق والتعاون بين المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة ومركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي في إعداد وثيقة المشروع الخاص بحماية الحقوق المائية العربية.
- 4- أن يتم التنسيق والتعاون بين الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه والمركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة في استقطاب التمويل اللازم لتنفيذ المشاريع الخمسة من الصناديق ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية.
- 5- الطلب من المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة التواصل مع الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني بشأن التعاون في تنفيذ هذه المشاريع.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه على النحو التالي:

بالنسبة لإستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة:

1. تم عقد الدورة الاستثنائية للمجلس الوزاري العربي للمياه يوم 2010/9/23 وصدر عنها

القرار رقم (ق 1 - د.غ.ع - م. و. ع. م - 2010/9/23) والتالي نصه:

1. تعقد اللجنة الفنية العلمية الاستشارية على مستوى كبار المسؤولين اجتماعاً استثنائياً يومي 10-2010/11/11 لمناقشة ملاحظات الدول الأعضاء التي سترد إلى الأمانة الفنية حول إستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة وصياغتها في شكلها الأخير.

2. تكليف الأمانة الفنية للمجلس بتعميم الإستراتيجية بصيغتها الأخيرة على الجهات المعنية في الدول العربية والطلب إليها موافاة الأمانة العامة كتابياً باعتماد الجهة المعنية بالمياه في الدول العربية إستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة في أجل أقصاه 2010/12/10 وإذا لم ترد ردود على ذلك يعتبر ذلك موافقة ضمنية من الدولة.

2. تم عقد الاجتماع الاستثنائي للجنة الفنية العلمية الاستشارية للمجلس الوزاري العربي للمياه يومي 10-2010/11/11 وصدر عنه التوصية التالية:

1. تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتعميم إستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة بصيغتها الأخيرة والنهائية على الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية.

2. دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية موافاة الأمانة الفنية للمجلس كتابياً باعتمادها للإستراتيجية في أجل أقصاه 2010/12/10 وإن لم ترد ردود على ذلك تعتبر موافقة ضمنية عليها من الدولة.

قامت الأمانة الفنية للمجلس بتعميم تقرير وتوصيات الاجتماع الاستثنائي للجنة والمتضمن الصيغة النهائية والأخيرة لإستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة على الدول العربية بمذكرة رقم 3/4094 بتاريخ 2010/11/21، والطلب إليها موافاة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه كتابياً باعتماد الجهة المعنية بالمياه للإستراتيجية في أجل أقصاه 2010/12/10، وإذا لم يرد رداً في هذا الشأن، يعتبر ذلك موافقة ضمنية من الدولة، وعلى المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني بمذكرة رقم 1/453 بتاريخ 2010/11/21.

تعدت الأمانة الفنية للمجلس خطاب من معالي السيد سداد العيسى، رئيس سلطة المياه الفلسطينية ومن وزارة المياه في المملكة الأردنية الهاشمية بالموافقة على الاستراتيجية. كما تلقت الأمانة الفنية للمجلس من الوفد الدائم للمملكة العربية السعودية خطاب يفيد بأن موضوع اعتماد الاستراتيجية ما يزال تحت دراسة الجهات المختصة في المملكة.

بالنسبة لمشروع الإدارة المتكاملة:

وجه معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية خطابات إلى مؤسسات التمويل العربية للحصول على تمويل الدراسات اللازمة للمشاريع الخمسة للإدارة المتكاملة للموارد المائية.

- تلقت الأمانة الفنية للمجلس رداً إيجابياً من البنك الإسلامي للتنمية واستفسار حول الموضوع من صندوق الأوبك للتنمية الدولية (أفيد).

ثالثاً: صدر عن القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية القرار رقم (ق:ق:18.ع:2) - ج 3-2011/1/19) والذي عقد بشرم الشيخ بشأن تقرير الأمين العام حول متابعة تنفيذ نتائج وقرارات القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية (الكويت:يناير/كانون ثان 2009) والتالي نصه:

أولاً: متابعة تنفيذ القرارات الاقتصادية والاجتماعية الصادرة عن القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية (الكويت:يناير/كانون ثان 2009) والتالي نصه:

أ- الإحاطة علماً بجهود المجلس الوزاري العربي للمياه والمركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة، في إعداد مشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية، وتكليف المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة عقد جلسات تسيقية مع مؤسسات التمويل العربية لبحث سبل مساهمتها في تنفيذ المشروع.

ب - الطلب من المجلس الوزاري العربي للمياه سرعة استكمال "استراتيجية الأمن في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة" وعرضها على المجلس الاقتصادي والاجتماعي، لرفعها إلى القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية.

رابعاً: وبالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في اجتماعه الثالث الذي عقد بمقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011، أصدر قراره رقم (ق 17-3) م ت م - (2011/4/28) والتالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق 17 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في هذا الشأن،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الاستثنائية رقم (ق 1-د.ع.ع - م.و.ع.م - 2010/9/23)،
- تقرير وتوصيات الاجتماع الاستثنائي للجنة الفنية العلمية الاستشارية والذي عقد بمقر الامانة العامة للجامعة يومي 10-11/11/2010، والمتضمن الصيغة النهائية والأخيرة

لإستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة،

- الخطاب الوارد من كلاً من: رئيس سلطة المياه الفلسطينية ووزارة المياه في المملكة الأردنية الهاشمية والممثلة الدائمة لجمهورية العراق بالموافقة على الإستراتيجية (مرفق رقم 1)،

- ملاحظات كلاً من: وزارة الطاقة والمياه بالجمهورية اللبنانية والمندوبية الدائمة للجمهورية الإسلامية الموريتانية على مسودة الإستراتيجية (مرفق رقم 2)،

- الخطاب الوارد من معالي وزير الموارد المائية والري بجمهورية مصر العربية إلى معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية والخاص بالصيغة النهائية المعدلة للإستراتيجية وإجراءات اعتمادها (مرفق رقم 3)،

- مقترحات برنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن وضع خطة تنفيذية لتنفيذ الإستراتيجية عند اعتمادها من قبل المجلس الوزاري العربي للمياه (مرفق رقم 4)،

- مذكرة الهيئة العربية للطاقة الذرية بشأن اقتراح حول موضوع إدارة الموارد المائية باستخدام تقانات النظائر المستقرة والمشعة (مرفق رقم 5)،

- مذكرة المندوبية اللبنانية الدائمة بخصوص مقترحات وتصورات وزارة الطاقة والمياه بالجمهورية اللبنانية لمناقشة الإستراتيجية العربية وتحديد علاقتها مع الإستراتيجية الأوروبية - متوسطة (مرفق رقم 6)،

- خطابات معالي الأمين العام لجامعة الدول العربية التي وجهها إلى مؤسسات التمويل العربية للحصول على تمويل الدراسات اللازمة للمشاريع الخمسة للإدارة المتكاملة للموارد المائية (مرفق رقم 7)،

- رد كلاً من البنك الإسلامي للتنمية وصندوق الأوبك للتنمية الدولية (أوفيد) والصندوق العربي للانماء الاقتصادي والاجتماعي حول تمويل الدراسات اللازمة للمشاريع الخمسة للإدارة المتكاملة للموارد المائية (مرفق رقم 8)،

- قرار القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية رقم (ق.ق:18.ع(2) - ج 3- 2011/1/19) بشأن تقرير الأمين العام حول متابعة تنفيذ نتائج قرارات القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية وقرار مجلس الوزراء العرب المسؤولين عن شؤون البيئة في دورته العادية رقم (22) بتاريخ 20-22/12/2010،

وإذ أحيط علماً بالمستجدات بشأن الجهود التي بذلها المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة بشأن إستقطاب التمويل اللازم لمشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية (مرفق رقم 9)،

وإذ يشكر الاتحاد الأوروبي، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا، الوكالة السويدية للتنمية، البنك الدولي، البنك الإسلامي للتنمية، الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي والاكاديمية العربية للمياه على استعدادهم للتعاون مع المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة ودعمهم لتمويل بعض مشاريع الإدارة المتكاملة للموارد المائية،

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

أولاً: الموافقة على إستراتيجية الأمن المائي في المنطقة العربية لمواجهة التحديات والمتطلبات المستقبلية للتنمية المستدامة في صيغتها النهائية ورفعها للمجلس الوزاري العربي للمياه في دورته القادمة للاعتماد (مرفق رقم 10).

ثانياً: 1. الترحيب بمشاركة الاتحاد الأوروبي والوكالة الألمانية للتعاون الدولي والوكالة السويدية للتنمية والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا والبنك الإسلامي للتنمية في تمويل بعض مشاريع الإدارة المتكاملة للموارد المائية والصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا والبنك الإسلامي للتنمية في تمويل بعض مشاريع الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

2. دعوة المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة إلى:

أ. عقد إجتماعات تنسيقية تضم مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي وممثلي الاتحاد الأوروبي، الوكالة الألمانية للتعاون الدولي، اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا، الوكالة السويدية للتنمية، البنك الدولي، البنك الإسلامي للتنمية، الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي والاكاديمية العربية للمياه للاتفاق حول أسلوب تنفيذ مشاريع الإدارة المتكاملة للموارد المائية.

ب. البدء في متابعة تنفيذ الفقرة ثالثاً من قرار المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية رقم (ق17- د.ع(2) م.و.ع.م - 2010/7/2) بشأن مشروع الإدارة المتكاملة للموارد المائية لتحقيق التنمية المستدامة في المنطقة العربية الذي أقرته القمة العربية التتموية: الاقتصادية والاجتماعية التي عقدت بالكويت.

ج. متابعة تنفيذ قرار القمة العربية التتموية: الاقتصادية والاجتماعية رقم (ق.ق: 18.ع (2) -ج3 - 2011/1/19) بشأن الأمن المائي العربي.

ثالثاً: الطلب إلى المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والاراضي القاحلة بإعداد تقارير دورية كل أربع أشهر حول التقدم المحرز في تنفيذ مشاريع الإدارة المتكاملة للموارد المائية وموافاة الأمانة الفنية للمجلس بها ليتم تعميمها على الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية والمنظمات

رابعاً: دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية إلى الاستفادة من تقنيات النظائر المستقرة والمشعة في إدارة الموارد المائية والتنسيق في ذلك مع الدول العربية التي لها تجارب في هذا الشأن وكذلك الهيئة العربية للطاقة الذرية.

المطالوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق18 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح والتالي نصه:

أولاً: دعوة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا وبالتنسيق مع الجمعية العربية لعراق المياه، مركز البيئة والتنمية للإقليم العربي وأوروبا، منظمة الصحة العالمية، المجلس العربي للمياه، الشبكة العربية للبيئة والتنمية إلى إعداد نموذج موحد لمؤشرات ومعايير تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمداد المياه والصرف الصحي وموافاة الأمانة الفنية للمجلس بذلك في موعد أقصاه 2010/10/30.

ثانياً: 1- تكليف الأمانة الفنية للمجلس بتعميم للنموذج الموحد للمؤشرات والمعايير بشأن متابعة تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح على الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني لإبداء الملاحظات بشأنه وذلك في موعد أقصاه 2010/11/10.

2- دعوة الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية إلى إرسال ملاحظاتها بشأن النموذج الموحد حول المؤشرات والمعايير بشأن متابعة تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح إلى اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا ليتم أخذها بعين الاعتبار وذلك على البريد الإلكتروني للاسكوا al-hamdi@un.org وذلك في موعد أقصاه 2010/12/15.

3- دعوة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بالصيغة النهائية للنموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمداد المياه والإصحاح بعد تضمينه ملاحظات الدول العربية والمنظمات ليتم مناقشته أثناء انعقاد الاجتماع الرابع للجنة الفنية العلمية الاستشارية.

ثالثاً: دعوة الدول العربية التي لم توافق بعد الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتقرير حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بذلك ليتم عرضها في الاجتماع الرابع للجنة الفنية العلمية الاستشارية للمجلس.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه على النحو التالي:

1. تلقت الأمانة الفنية للمجلس من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمداد المياه والإصحاح وتم تعميمه على الدول العربية وعلى المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني لإبداء الملاحظات بشأنه وإرسالها إلى الاسكوا في موعد أقصاه 2010/12/15.

- تلقت الأمانة الفنية للمجلس من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا الصيغة النهائية للنموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح بعد تضمينه ملاحظات الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية ومؤسسات المجتمع المدني.

2. قامت الامانة الفنية للمجلس بدعوة الدول العربية التي لم توافيها بتقريرها الوطنية حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح.

- تلقت الأمانة الفنية للمجلس من جمهورية مصر العربية والسلطة الوطنية الفلسطينية وجمهورية العراق تقاريرها حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح.

3. أصدرت الجمعية العامة للأمم المتحدة قراراً بتاريخ 2010/7/27 تعلن بموجبه أن "الحق في الحصول على مياه الشرب مأمونة ونقية وعلى خدمات الصرف الصحي هو حق من حقوق الإنسان وهو ضروري للتمتع الكامل بجميع حقوق الإنسان".

- وقد صدر القرار بأغلبية 122 صوتاً دون أي اعتراض ومن ضمنها 19 دولة عربية فيما امتنع عن التصويت 41 عضواً منها إسرائيل والولايات المتحدة الأمريكية وتركيا

ثالثاً: وبالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه، أصدر قراراه رقم (ق 18-3 م ت م - 2011/4/28) والتالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاع على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق 18 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في هذا الشأن،
- ملاحظات كلاً من: الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، دولة قطر، جمهورية العراق وسلطنة عمان على النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح (مرفق رقم 11)،
- النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح في صيغته النهائية وذلك بعد تضمينه ملاحظات الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني من قبل اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا،

وإذ أحيط علماً بالعرض المقدم من اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا في هذا الشأن،

وإذ يشكر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا على الجهود التي بذلتها في إعداد الصيغة النهائية للنموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح،

- تقارير كلا من جمهورية مصر العربية والسلطة الوطنية الفلسطينية وجمهورية العراق حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح (مرفق رقم 12)،
- قرار القمة العربية التنموية: الاقتصادية والاجتماعية رقم (ق.ق: 22.ع(2)-3-2011/1/19)،

وإذ إطلع على قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة والذي يعلن بموجبه "الحق في الحصول على مياه الشرب مأمونة ونقية وعلى خدمات الصرف الصحي هو حق من حقوق الانسان وهو ضروري للتمتع الكامل بجميع حقوق الانسان" (مرفق رقم 13)،

وفى ضوء المناقشات،

يقرر

1. أولاً: اعتماد النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح بالصيغة المرفقة (مرفق رقم 14).
2. تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتعميم النموذج الموحد للمؤشرات والمعايير حول متابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح على الجهات المعنية في الدول العربية.
3. دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية الى موافاة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا بنقاط الاتصال الوطنية المعنية بمتابعة تنفيذ أهداف الألفية فيما يخص إمدادات المياه والإصحاح على البريد الالكتروني للاسكوا al-hamdi@un.org في موعد أقصاه نهاية شهر يونيو/حزيران 2011 ليتم التنسيق معها أثناء اعداد التقرير الاقليمي في هذا الخصوص.

ثانياً: دعوة اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي اسيا (الإسكوا) والجمعية العربية لمرافق المياه ومركز البيئة والتنمية للاقليم العربي وأوروبا (سيدياري) والمجلس العربي للمياه والشبكة العربية للبيئة والتنمية (راند) بالتواصل مع جهات التمويل الإقليمية والدولية بغرض تأمين التمويل اللازم لتنفيذ الأنشطة المتعلقة بتوفير نظام المعلومات والتدريب لنقاط الاتصال الوطنية وكذلك الأنشطة الأخرى ذات الصلة بإعداد التقرير الأول للتقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية الخاصة بإمدادات المياه والإصحاح في الدول العربية والمبني على المؤشرات والمعايير الواردة في النموذج المعتمد من قبل اللجنة.

ثالثاً: التأكيد مجدداً على دعوة المنظمات العربية والإقليمية والدولية ذات الصلة إلى توفير الدعم الفني والتقني وخاصة للدول العربية الأقل نمواً لتقييم احتياجاتها من إمدادات المياه والصرف الصحي ومساعدتها في إعداد وثائق مشاريع للتقدم بها إلى المؤسسات التمويلية العربية والإقليمية والدولية للحصول على تمويل لتنفيذ هذه المشاريع وكذلك توفير الدعم الفني والتقني خلال مرحلة التنفيذ.

رابعاً: دعوة الدول العربية التي لم تواف بعد الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتقرير حول التقدم المحرز في تنفيذ أهداف الألفية للتنمية فيما يخص إمدادات المياه والصرف الصحي إلى موافاة الأمانة الفنية بها.

المطالوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

الإعداد والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا - فرنسا 2012)

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق19 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن الإعداد والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا-فرنسا 2012) والتالي نصه:

أولاً: اعتماد محضر الاجتماع الأول للجنة العربية المكلفة بإعداد تقييم المشاركة العربية في المنتدى العالمي الخامس للمياه والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه المقرر عقده في مارس من عام 2012 بمدينة مرسيليا - فرنسا .

ثانياً: تشكيل لجنة عربية من الدول العربية أعضاء المكتب التنفيذي للمجلس والأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه ومركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي والعركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة والمجلس العربي للمياه والشبكة العربية للبيئة والتنمية والبرلمان العربي الانتقالي وإتحاد البرلمانين العرب ومنظمة المدن العربية وأمانة مجلس وزراء الداخلية العرب وأمانة مجلس وزراء الأعلام العرب والمنظمة العربية للتربية والعلوم والثقافة وجمعية مرافق المياه العربية والعركز الدولي للزراعة الملحية والمنظمة العربية للتنمية الزراعية والأكاديمية العربية للمياه توكل لها مهام التحضير والإعداد العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه، وفق الآتي ذكره:

- تحديد الأهداف من المشاركة العربية في المنتدى.
 - التمسك بأن يكون الإقليم العربي مجموعة واحدة.
 - تحديد الطريقة والأسلوب الأمثل للتنسيق والتواصل مع سكرتارية المنتدى العالمي للمياه والمكتب التنفيذي للمجلس العالمي للمياه.
 - تحديد طريقة وأسلوب المشاركة العربية في الاجتماعات التحضيرية للمنتدى العالمي السادس للمياه.
 - ضرورة المشاركة العربية في وضع محاور المنتدى العالمي السادس للمياه.
 - الإشراف على إعداد التقارير التي تصدر عن المنطقة العربية والتي توضح الرؤى بشأن الموضوعات المطروحة على المنتدى والقضايا التي تهم المنطقة العربية.
- ثالثاً : أن يكون المجلس الوزاري العربي للمياه هو الجهة الرسمية في منظومة العمل العربي المشترك المسؤولة عن الإعداد والتحضير والمشاركة العربية في المنتديات العالمية للمياه.

رابعاً: 1- أن تعقد اللجنة العربية المكلفة بالإعداد والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه والمشكلة من قبل المكتب التنفيذي للمجلس في اجتماعه الأول اجتماعها في شهر سبتمبر/أيلول من عام 2010 لتنفيذ المهام الموكلة لها بموجب قراره رقم (ق 3 - 1 | م ت م - 2010/1/28).

2- دعوة الدول العربية وأعضاء اللجنة العربية المعنية بالإعداد والتحضير العربي للمنتدى العالمي السادس للمياه إلى المشاركة بفاعلية في اجتماع اللجنة التنظيمية للمجلس العالمي للمياه المقرر عقده خلال شهر سبتمبر/أيلول أو نوفمبر/تشرين ثاني من عام 2010 على أن يتم التنسيق فيما بينها بشأن تضمين مشروع جدول أعمال

خامساً: دعوة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه إلى سداد رسوم الاشتراك لدى المجلس العالمي للمياه لعام 2011.

سادساً: دعوة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية إلى موافقة الأمانة الفنية للمجلس بالمستجدات حول التوقيع على مذكرة التفاهم والتعاون بين المجلس الوزاري العربي للمياه والمجلس العالمي للمياه.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بقرارات القرار المذكور أعلاه على النحو التالي:

1. عقدت اللجنة العربية المختصة بالإعداد والتحضير للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا - فرنسا 2012) اجتماعها الثاني بمقر الأمانة العامة للجامعة يومي 2010/9/20-19.

- قامت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بتعميم محضر اجتماع اللجنة المذكورة أعلاه على الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني المعنية، كما تابعت الأمانة ما جاء بتوصيات المحضر.
- تنفيذاً للفقرة (1) من المسار الإقليمي بالمحضر فقد وجه معالي الأمين العام للجامعة خطابين إلى كل من السيد **Loic Fauchon** رئيس المجلس العالمي للمياه والسيد **Ben Braga** رئيس اللجنة الدولية للمنتدى العالمي السادس للمياه بشأن المشاركة العربية في المنتدى العالمي السادس للمياه المزمع عقده في مارسيليا خلال عام 2012.
- كما وجه وزير الموارد المائية والري بالمملكة الأردنية الهاشمية خطاباً إلى السيد **Loic Fauchon** رئيس المجلس العالمي للمياه بشأن المشاركة العربية في المنتدى العالمي السادس للمياه.

ثالثاً: وبالعرض الموضوع على المكتب التنفيذي الموقر في اجتماعه الثالث والذي عقد بمقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011، والذي صدر عنه قرارا رقم (ق19 - 3) م ت م - (2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق19 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في هذا الشأن،
- محضر الاجتماع الثاني للجنة العربية المكلفة بالإعداد والتحضير للمنتدى العالمي السادس للمياه (مرسيليا - فرنسا 2012) (مرفق رقم 15)،
- تقرير الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه حول مشاركتها في الاجتماع التحضيري الثاني للمنتدى العالمي السادس للمياه والذي عقد بباريس يومي 17-18/1/2011 (مرفق رقم 16)،

- حضبات معالي الامين العام لجامعة الدول العربية الموجهة إلى وزيرة خارجية فرنسا ورئيس المجلس العالمي للمياه ورئيس اللجنة الدولية للمنتدى العالمي السادس للمياه بشأن المشاركة العربية في المنتدى العالمي السادس للمياه عام 2012 والتأكيد على تخصيص جلسة اقليمية للدول العربية في المنتدى (مرفق رقم 17)،
- خطاب معالي السيد وزير المياه والري بالمملكة الاردنية الهاشمية إلى رئيس المجلس العالمي للمياه بشأن المشاركة في المنتدى العالمي السادس للمياه (مرفق رقم 18)،
- خطاب رد من السيد رئيس المجلس العالمي للمياه على خطاب معالي الامين العام لجامعة الدول العربية (مرفق رقم 19)،

وإذ أحيط علماً بالمستجدات حول التوقيع على مذكرة التفاهم والتعاون بين المجلس العالمي للمياه والمجلس الوزاري العربي للمياه من قبل الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية بصفتها رئيس المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه،

- نتائج الاجتماع التشاوري الخاص بالإعداد والتحضير للمنتدى العربي الثاني للمياه والذي عقد يومي 11-12 ابريل 2011 بجمهورية مصر العربية (مرفق رقم 20)،

وإذ أحيط علماً بالعرض المقدم من المجلس العربي للمياه حول المنتدى العربي الثاني للمياه والمقرر عقده خلال الفترة 20-23 نوفمبر 2011.

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

أولاً: بشأن المسار الموضوعي:

التأكيد على مشاركة الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية ومؤسسات المجتمع المدني بفاعلية في المسار الموضوعي للمنتدى العالمي السادس للمياه والمقرر عقده بمرسيليا عام 2012 وفقاً لأولويات العمل الأثنى عشر التي حددها المجلس العالمي للمياه (مرفق رقم 21) والتي تعكس إسهام المياه في مواجهة التحديات التي يتعرض لها العالم وموافاة الأمانة الفنية بعناوين أوراق العمل التي ترغب التقدم بها للمنتدى ضمن المسار الموضوعي لئلا يتسنى مناقشتها في الاجتماع القادم للجنة.

ثانياً: بشأن المسار السياسي:

1- دعوة الدول العربية موافاة الأمانة الفنية للمجلس بالفقرات السياسية التي ترغب في تضمينها بالبيان السياسي.

2- دعوة البرلمان العربي الانتقالي والاتحاد البرلماني العربي للعمل على تفعيل المشاركة العربية في الاجتماعات التحضيرية للمنتدى العالمي السادس للمياه.

3- دعوة الأمانة العامة لمجلس وزراء الداخلية العرب لعرض موضوع المشاركة العربية في المنتدى العالمي السادس للمياه على مجلس وزراء الداخلية العرب في اجتماعهم القادم، وحث السلطات المحلية والبلدية والقروية على المشاركة في الاجتماعات التحضيرية للمنتدى العالمي السادس للمياه لطرح انشغالاتها ورؤاها.

4- دعوة منظمة المدن العربية لعرض موضوع المشاركة العربية في المنتدى العالمي السادس للمياه على المؤتمر القادم السنوي للمنظمة، وحث أعضاء المنظمة (سلطة محلية وبلدية وقروية) على المشاركة بفاعلية في الاجتماعات التحضيرية للمنتدى العالمي السادس للمياه.

ثالثاً: بشأن المسار الإقليمي:

دعوة الأمانة الفنية للمجلس إحاطة اللجنة الفنية العلمية الاستشارية والمجلس الوزاري العربي للمياه حول نتائج الاتصالات مع المجلس العالمي للمياه واللجنة الدولية التنظيمية للمنتدى العالمي السادس للمياه بشأن معاملة العالم العربي كأقليم واحد.

رابعاً: دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بالفقرات التي ترغب في تضمينها في البيان السياسي.

خامساً: تكليف الأمانة الفنية بسداد اشتراك عضوية المجلس الوزاري العربي للمياه لدى المجلس العالمي للمياه من الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2012.

سادساً: دعوة الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بالصيغة النهائية لمذكرة التعاون بين المجلس الوزاري العربي للمياه والمجلس العالمي للمياه بعد توقيعها ليتسنى تعميمها على الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني.

سابعاً: تشارك الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه في اجتماع مجلس إدارة المجلس العالمي للمياه خلال الفترة 8-10/6/2011، وسيتم إحاطة المجلس بنتائج الاجتماع المذكور.

ثامناً: تلقت الأمانة الفنية للمجلس خطاباً من رئيس اللجنة التنظيمية للمنتدى العالمي السادس للمياه السيد / Ben Braga يفيد بالترحيب بالمشاركة الفعالة للمجموعة العربية ومعاملة البلدان العربية كأقليم واحد (مرفق رقم 22).

المطلوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

عرض تجارب التعاون بين الدول العربية في استغلال المياه الجوفية المشتركة

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق20 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن عرض تجارب التعاون بين الدول العربية في استغلال المياه الجوفية المشتركة والتالي نصه:

أولاً: ستقوم المملكة الأردنية الهاشمية بعرض تجربتها حول التعاون للتسيير المستدام للموارد الجوفية المشتركة مع الدول العربية المجاورة بعد التنسيق مع الدول العربية المعنية على الدورة القادمة للمجلس.

ثانياً: ستقوم الجمهورية العربية السورية بعرض التجربة السورية اللبنانية حول "حوضي العاصي والكبير الجنوبي" بعد التنسيق مع الدول العربية المعنية على الدورة القادمة للمجلس.

ثالثاً: دعوة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بالتنسيق مع المركز العربي لدراسات المناطق الجافة والأراضي القاحلة ومعهد استوكهولم الدولي للمياه SIWI إلى إعداد مشروع لإطار قانوني خاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية ليتم مناقشته في الاجتماع الرابع للجنة الفنية العلمية الاستشارية.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه على النحو التالي:

- تلقت الأمانة الفنية للمجلس من مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي تقرير حول الاجتماع الذي عقد بمقر الاسكوا ببيروت يومي 13-14/12/2010، وشاركت فيه الأطراف المعنية بشأن إعداد مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية.

ثالثاً: بعرض الموضوع على المكتب التنفيذي الموقر في اجتماعه الثالث والذي عقد بمقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011، والذي صدر عن قراره رقم (ق20 - د.ع (3) م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق20 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) في هذا الشأن،
- تقرير رئيسة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول تنظيمها بالتعاون مع الاسكوا الاجتماع الذي عقد ببيروت يومي 13-14/12/2010 بشأن إعداد مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية (مرفق رقم 23)،

يقرر

أولاً: الموافقة على تغيير مسمى البند ليصبح على النحو التالي: "عرض تجارب التعاون العربي في مجال المياه المشتركة".

ثانياً: دعوة المملكة الأردنية الهاشمية إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بتجربتها حول التعاون للتسيير المستدام للموارد المائية الجوفية المشتركة مع الدول العربية المجاورة التي ستقوم بعرضها في الدورة القادمة للمجلس.

ثالثاً: دعوة الجمهورية العربية السورية إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بالتجربة السورية اللبنانية حول "حوضي العاصي والكبير الجنوبي" التي ستقوم بعرضها على الدورة القادمة للمجلس.

رابعاً: دعوة الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية والمنظمات العربية المتخصصة بالمشاركة الفعالة في الاجتماع التشاروي الذي سيعقده مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا بالتعاون مع BGR والمقرر عقده خلال الفترة 2011/5/26-24 ببيروت لمناقشة مسودة مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية.

خامساً: الطلب من مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بمسودة مشروع الإطار القانوني الخاص بالمياه المشتركة في المنطقة العربية تمهيداً لعرضها على الاجتماع القادم للجنة الفنية العلمية الاستشارية للمجلس الوزاري العربي للمياه.

سادساً: يعقد المركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا اجتماعاً تشاورياً وسيتم موافاة المجلس الموقر بنتائج الاجتماع في حينه.

المطلوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

تعزيز القدرات التفاوضية للدول العربية بشأن الموارد المائية المشتركة مع دول غير عربي

عرض الموضوع:

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق 21 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) بشأن تعزيز القدرات التفاوضية للدول العربية بشأن الموارد المائية المشتركة مع دول غير عربية والتالي نصه:

أولاً: 1- دعوة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي والأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه والأكاديمية العربية للمياه إلى مواصلة عملها بشأن تعزيز القدرات التفاوضية للمختصين في الدول العربية بالتنسيق والتعاون مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية.

2- اعتماد البرنامج التدريبي لتعزيز القدرات العربية التفاوضية للأكاديمية العربية للمياه
3- دعوة الدول العربية إلى المشاركة بفاعلية في البرنامج التدريبي للأكاديمية العربية للمياه لتعزيز الاستفادة.
ثانياً: دعوة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي إلى مواصلة عمله بشأن متابعة تنفيذ قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق 5 - د.ع (1) م.و.ع.م 2009/6/30).

ثالثاً: دعوة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي إلى تعميم وثيقة احتياجات المركز المائية والفنية على الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية والجهات المعنية بالأمانة العامة والطلب إليها النظر في إمكانية دعم المركز.

رابعاً: دعوة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي إلى مخاطبة الدول العربية التي لديها خبراء في مجال اختصاصات المركز للنظر في إمكانية انتدابهم للعمل بالمركز على أن تتحمل الدول نفقات عملهم بالمركز.

خامساً: 1- دعوة الجهات المعنية في الدول العربية إلى إرسال ملاحظاتها ومقترحاتها حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود إلى الجهة المعنية في الأمم المتحدة حتى يتسنى تضمينها في المشروع.

2- دعوة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي إلى إرسال مقترحات الدول العربية والمنظمات المعنية حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود إلى الجهة المعنية في الأمم المتحدة.

3- دعوة الدول العربية إلى المشاركة في الاجتماعات التي تعقد في نطاق الأمم المتحدة في هذا الشأن.

سادساً: 1- تكليف مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي بتعميم مشروع قاعدة المعلومات الخاصة بالمياه المشتركة على الدول العربية لإبداء الملاحظات بشأنه.

2- دعوة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي إلى الاستمرار في جهوده بشأن توقيع مذكرة التفاهم مع جامعة الأمم المتحدة بشأن قاعدة المعلومات.

3- دعوة الدول العربية والجهات المعنية في المنطقة العربية إلى إرسال ملاحظاتها وآرائها حول قاعدة المعلومات وذلك في موعد أقصاه 2010/9/30.

سابعاً: الطلب إلى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي موافاة الأمانة الفنية للمجلس بنتائج الاجتماع حول "الاحتياجات من القدرات الوطنية لإدارة مشتركة فعالة للتعاون في الموارد المائية في الدول العربية" (تونس: 7-2010/6/9).

ثامناً: دعوة الدول العربية الراضية في عرض تجاربها التفاوضية في مجال المياه إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس ليتسنى اعتمادها في الاجتماع الثالث للمكتب التنفيذي للمجلس.

أعلاه على النحو التالي:

1. تلقت الأمانة الفنية للمجلس من مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي تقارير حول:
 - الدورة التدريبية الأولى "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع" والتي نظمها المركز بالتنسيق مع الأكاديمية العربية للمياه خلال الفترة 26-2010/9/30 بمقر الأكاديمية بأبوظبي.
 - الدورة التدريبية الثانية "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع" والتي نظمها المركز بالتنسيق مع الأكاديمية العربية للمياه خلال الفترة 28-2010/12/2-11/28 بمقر الأكاديمية بأبوظبي.
 - مشاركة رئيسة المركز لمنندى قادة المياه حول "المشاركة العربية في الحلول المبتكرة لقضايا المياه" يوم 2010/7/11 بأبوظبي.
2. يواصل المركز جهوده لمتابعة تنفيذ قرار المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الأولى رقم (ق 5 - د.ع (1) م.و.ع.م 2009/6/30) والذي يتمثل في متابعة كافة القضايا والمشاكل المتعلقة بالمياه العربية مع أطراف غير أعضاء في جامعة الدول العربية وكذلك إعداد الدراسات الفنية والقانونية المتعلقة بذلك.
 - أعدت مجموعة من موظفي الحكومة التركية من المديرية العامة للدولة للمنشآت المائية- قطاع التخطيط ومسح الأراضي حول "السياسة التركية المائية الخاصة بإدارة الموارد المائية الجوفية العابرة للحدود والسياسات الجديدة"، والذي عرض خلال اجتماع اليونسكو حول "الأحواض الدولية المشتركة..التحديات والاتجاهات الجديدة".
3. قام المركز بتعميم وثيقة احتياجات المركز المادية والفنية على الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية والجهات المعنية بالأمانة العامة والطلب إليها النظر في إمكانية دعمه،
 - تلقى المركز مذكرة من جمهورية العراق تفيد استعداد العراق مبدئياً لدعم المركز بمبلغ خمسة آلاف دولار أمريكي.
 - أرسل المركز مذكرة شكر إلى معالي وزير الموارد المائية في جمهورية العراق وكذلك إلى وزارة الموارد المائية.
 - تلقى المركز - شفهيًا - استعداد عدد من الدول العربية لدعم المركز بأجهزة كمبيوتر وجاري متابعة ذلك.
 - تلقى المركز مذكرة من البنك الإسلامي للتنمية تفيد استعداد البنك النظر في تقديم الدعم للمركز ضمن موازنة البنك للسنة الهجرية القادمة، ويواصل المركز اتصالاته مع البنك في هذا الشأن، وسيتم إفادة اللجنة الموقرة بالمستجدات.

4. قام المركز بمحاظبه الدول العربية التي لديها خبراء في مجال اختصاصات المركز للنظر

في إمكانية انتدابهم للعمل لديه على أن تتحمل الدول نفقات عملهم بالمركز.

- تلقى المركز خطابا من المملكة العربية السعودية بما يفيد اعتذارها عن انتداب أحد مندوبيها للعمل بالمركز.
- تلقى المركز خطابا من الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية يفيد بترشيح عدد من الخبراء المختصين في المياه.
- كما تلقى المركز خطابا من جمهورية العراق يفيد بترشيح خبير مختص في البرمجة.
- قام المركز بإجراء مقابلة مع السادة الخبراء ويقترح انتداب اثنين منهم للعمل بالمركز.
- وبعد الحصول على ردود بقية الدول سيقوم المركز باختيار باقي الخبراء الأنسب وفق احتياجات المركز.

5. قام المركز بتعميم مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود على الدول العربية

لحثها على إرسال ملاحظاتها ومقترحاتها حول المشروع إلى الجهة المعنية بالأمم المتحدة.

- قام المركز بتوجيه خطاب إلى بعثة الجامعة لدى الأمم المتحدة والطلب منها توجيه ملاحظات ومقترحات الدول حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود إلى الجهة المعنية بالأمم المتحدة وتم تلقي المركز خطابا من بعثة الجامعة لدى الأمم المتحدة يفيد بقيام البعثة بإرسال الملاحظات إلى الجهة المعنية بالأمم المتحدة.
- تلقى المركز مذكرة المندوبية الدائمة للجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى لدى جامعة الدول العربية، والمتضمنة ملاحظات الهيئة العامة للمياه في الجماهيرية العظمى حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود.
- أرسل المركز مذكرة إلى المندوبية الموقرة يطلب من الجهة المعنية بالجماهيرية العظمى إرسال الملاحظات مباشرة إلى الأمم المتحدة تنفيذا لقرار المجلس.
- تلقى المركز مذكرة من المندوبية الدائمة لدولة قطر تطلب بموجبها موافاتها بعنوان الجهة المعنية بالأمم المتحدة وتم موافاتها باللائم.
- شاركت رئيسة المركز في الاجتماع الذي نظمته منظمة اليونسكو- البرنامج الهيدرولوجي الدولي - الإدارة الدولية للأحواض المشتركة - حول "الأحواض الدولية المشتركة... التحديات والاتجاهات الجديدة" خلال الفترة 2010/12/8-7 بمقر اليونسكو باريس.

6. قام المركز بتعميم مشروع قاعدة المعلومات الخاصة بالمياه المشتركة على الدول العربية

لإبداء الملاحظات بشأنه:

- تلقى المركز ردود الدول العربية التالية حتى تاريخ 2010/11/7:

1. جمهورية العراق
2. الجمهورية التونسية

3. الجمهورية العربية السورية

4. المملكة العربية السعودية

- قام المركز بأخذ ملاحظات الدول العربية على مشروع القاعدة بعين الاعتبار وإضافتها للمشروع.
- قام المركز بالتعاون مع جامعة الأمم المتحدة (معهد المياه والبيئة والصحة) بصياغة مذكرة تفاهم بشأن قاعدة المعلومات الخاصة بالمياه المشتركة.
- قام المركز حسب الإجراءات المعمول بها في جامعة الدول العربية بإرسال مشروع مذكرة التفاهم إلى الأمانة الفنية للمجلس وإلى إدارة الشؤون القانونية وإلى قطاع الموارد البشرية والمالية والخدمات العامة بالأمانة العامة لإبداء ملاحظاتهم من الناحية الفنية والقانونية والمالية.
- تبلغ المركز بموافقة الإدارات المشار إليها على المشروع بعد أن تم ضبط الصيغة مع كل منها كل في مجال اختصاصه.
- تلقى المركز خطاباً من مكتب الأمين العام بتفويض رئيسة المركز بالتوقيع على مذكرة التفاهم بعد أن وافقت الإدارات المعنية على النص النهائي.
- سيتم توقيع مذكرة التفاهم لاحقاً بعد الاتفاق على الموعد.
- بناء على طلب جامعة الأمم المتحدة وبناء كذلك على مشروع القاعدة ومذكرة التفاهم بين الجانبين لتوسط الجامعة العربية لدى مؤسسات التمويل للحصول على الدعم لإنشاء قاعدة المعلومات أعد المركز مشاريع مذكرات باسم الأمين العام للجامعة وجهت إلى الجهات التمويلية بعد توقيعها من السيد / الأمين العام للجامعة .
- في نطاق إنشاء وإدارة وإغناء قاعدة المعلومات الخاصة بالمياه المشتركة وإنشاء شبكة معلومات مائية عربية نظم المركز بالتعاون مع الجهات العربية والدولية ورشة عمل في دمشق يومي 20-21/12/2010 شارك فيها ممثلون عن الوزارات العربية المعنية (ضباط الاتصال) لمناقشة قاعدة البيانات الخاصة بالمياه المشتركة وخاصة المواضيع التالية:
- 1- متابعة تصميم وبناء قاعدة البيانات الخاصة بالمياه المشتركة بما يتناسب واحتياجات الدول العربية وبما يكفل الحقوق العربية.
- 2- تطوير نظام المعلومات المائية الوطنية على مستوى كل دولة عربية بما يسهل عملية التبادل والوصول لأفضل وأحدث المعلومات .
- 3- مد المركز بما يمكن من المعلومات المائية لإغناء قاعدة المعلومات .
- 4- مناقشة استبيان جمع المعلومات حول المياه المشتركة .
- تقرير بشأن قاعدة المعلومات ونسخة من مذكرة التفاهم بين المركز وجامعة الأمم المتحدة (معهد المياه والبيئة والصحة).

- تعريفاً حول ورشة العمل التي نظمتها المرحة بالتعاون مع الجهات العربية والدولية
المعنية يومي 20-21/12/2010 بدمشق لمناقشة مشروع قاعدة البيانات الخاصة
بالمياه المشتركة.

7. تلقت الأمانة الفنية للمجلس من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي نتائج الاجتماع الخاص
"الاحتياجات من القدرات الوطنية لإدارة مشتركة فعالة للتعاون في الموارد المائية في
الدول العربية" (تونس: 7-9/6/2010).

8. تلقت الأمانة الفنية للمجلس الردود التالية بشأن تجارب الدول التفاوضية في مجال المياه:
- جمهورية العراق مع دول الجوار بخصوص الأنهار الحدودية المشتركة.
- أفادت المملكة العربية السعودية لا توجد لديها موارد مائية سطحية مشتركة مع الدول
الأخرى.

ثانياً: بعرض الموضوع على المكتب التنفيذي الموقر في اجتماعه الثالث والذي عقد بمقر الأمانة
العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011، والذي صدر عن قراره رقم (ق21 - 3 م ت م -
28/4/2011) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاع على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق21 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2/7/2010) في
هذا الشأن،
- وثيقة برامج وإنجازات الأكاديمية العربية للمياه خلال عام 2011 (مرفق رقم 24).
- تقرير رئيسة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول المشاركة في:
الدورة التدريبية الأولى "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع" والتي نظمتها
الأكاديمية العربية للمياه بالتنسيق مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي
خلال الفترة 26-30/9/2010 بمقر الأكاديمية بأبوظبي. (مرفق رقم 25)،
- الدورة التدريبية الثانية "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه - تقاسم المنافع" والتي نظمتها
الأكاديمية العربية للمياه بالتنسيق مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي
خلال الفترة 28/11-2/12/2010 بمقر الأكاديمية بأبوظبي (مرفق رقم 26)،
- الدورة التدريبية الثالثة من برنامج "دبلوماسية المياه: تقاسم المياه... تقاسم المنافع" والتي
نظمتها الأكاديمية العربية للمياه بالتنسيق مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي
العربي والتي عقدت خلال الفترة 27/2-3/3/2011 بأبوظبي (مرفق رقم 27)،
- منتدى قادة المياه حول "المشاركة العربية في الحلول المبتكرة لقضايا المياه"
يوم 11/7/2010 بأبوظبي (مرفق رقم 28)،

- الاجتماع الذي نظمته منظّمه اليونسكو - البرنامج الهيدرولوجي الدولي - الإدارة الدولية للأحواض المشتركة - حول "الأحواض الدولية المشتركة... التحديات والاتجاهات الجديدة" خلال الفترة 7-2010/12/8 بمقر اليونسكو باريس (مرفق رقم 29)،
- ورشة العمل التي نظمها المركز بشأن حماية الحقوق المائية العربية من خلال تطوير قاعدة بيانات الموارد المائية المشتركة والتي عقدت يومي 20-2010/12/21 بدمشق،
- ردود بعض الدول العربية على مشروع قاعدة المعلومات الخاصة بالمياه المشتركة (مرفق رقم 30)،
- تقرير موظفي الحكومة التركية من المديرية العامة للدولة للمنشآت المائية - قطاع التخطيط ومسح الأراضي حول "السياسة التركية المائية الخاصة بإدارة الموارد المائية الجوفية العابرة للحدود والسياسات الجديدة"، والذي عرض خلال اجتماع اليونسكو حول "الأحواض الدولية المشتركة.. التحديات والاتجاهات الجديدة" (مرفق رقم 31)،
- مذكرة البنك الإسلامي للتنمية التي تفيد باستعداد البنك للنظر في تقديم الدعم لمركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي ضمن موازنة البنك للسنة الهجرية القادمة (مرفق رقم 32)،
- السيرة الذاتية لعدد من الخبراء المختصين في المياه المرشحين من قبل الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية وجمهورية العراق للعمل في مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي (مرفق رقم 33)،
- خطاب بعثة الجامعة لدى الأمم المتحدة يفيد بقيام البعثة بإرسال ملاحظات الدول العربية على مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود إلى الجهة المعنية بالأمم المتحدة (مرفق رقم 34)
- مذكرة المندوبية الدائمة للجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى لدى جامعة الدول العربية، والمتضمنة ملاحظات الهيئة العامة للمياه في الجماهيرية العظمى حول مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود (مرفق رقم 35)،
- مذكرة المندوبية الدائمة لدولة قطر تطلب بموجبها موافقتها بعنوان الجهة المعنية بالأمم المتحدة (مرفق رقم 36)،
- نتائج الاجتماع الخاص ببرنامج الأمم المتحدة الإنمائي حول "الاحتياجات من القدرات الوطنية لإدارة مشتركة فعالة للتعاون في الموارد المائية في الدول العربية" (تونس: 7-2010/6/9) (مرفق رقم 37)،
- ردود كلاً من جمهورية العراق والمملكة العربية السعودية والجمهورية العربية السورية حول تجاربها التفاوضية في مجال المياه (مرفق رقم 38).

وإذ يحيط علماً بالعرض المقدم من رئيسه مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول متابعة تنفيذ قرار المجلس الوزاري العربي في هذا الخصوص،

وإذ يشكر:

- مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي على الجهود التي بذلت لمتابعة تنفيذ قرار المجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه،
- الأكاديمية العربية للمياه على جهودها المبذولة في تنفيذ البرنامج التدريبي حول دبلوماسية المياه،

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

أولاً: بشأن الأحياس العليا:

دعوة المركز إلى مواصلة عمله بشأن متابعة تنفيذ قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (5- دع 1) م.و.ع.م 30-6-2009).

ثانياً: بشأن تعزيز القدرات التفاوضية العربية:

تكليف مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي بمتابعة عمله بشأن تعزيز القدرات التفاوضية العربية بالتنسيق والتعاون مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية وخاصة الأكاديمية العربية للمياه.

ثالثاً: بشأن احتياجات المركز:

1. دعوة الدول العربية والمنظمات والمؤسسات التمويلية العربية والإقليمية والدولية النظر في إمكانية دعم المركز مادياً وفنياً لمتابعة تنفيذ قرارات المجلس الوزاري العربي للمياه والمهام المناطة به.
2. توجيه الشكر إلى البنك الإسلامي للتنمية على استعداده لمساعدة المركز مادياً على تنفيذ المهام المناطة به وحثه على سرعة تنفيذ ما وعد به.

رابعاً: بشأن انتداب خبراء للعمل بالمركز:

1. حث الدول العربية التي لديها خبراء في مجال اختصاصات المركز للنظر في إمكانية انتدابهم للعمل بالمركز على أن تتحمل الدول نفقات عملهم بالمركز.
2. أ. الموافقة على انتداب الدكتور/مكي مساهل - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية المتخصص في شؤون المياه للعمل بالمركز على فترات زمنية محددة بداية من 2011/5/1 ولمدة سنة قابلة للتجديد على أن تتحمل الدولة نفقات عمله بالمركز.

ج. - سحره و راره الحار جيه العرافيه ومركز الدراسات المائيه والأمن المائي العربي
التسيق فيما بينهما لتحديد الموقف النهائي بشأن انتداب أحد مختصيها للعمل
بالمركز .

خامساً: بشأن مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود:

- 1- تكليف مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي بعد التسيق مع اللجنة الفنية العلمية الاستشارية للمجلس الوزاري العربي للمياه بمتابعة موضوع "مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود" مع الجهات المعنية وفي المحافل الدولية، وموافاة المجلس بما يستجد في هذا الموضوع.
- 2- دعوة الدول العربية للمشاركة بفعالية في الاجتماعات القادمة للجمعية العامة للأمم المتحدة الخاصة بمناقشة "مشروع قانون طبقات المياه الجوفية العابرة للحدود".

سادساً: بشأن مشروع قاعدة البيانات الخاصة بالمياه المشتركة:

- 1- اعتماد مشروع قاعدة البيانات الخاصة بالمياه المشتركة في نطاق مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي بالصيغة المرفقة (مرفق رقم 39).
- 2- الطلب إلى الدول العربية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية المساهمة في بناء مشروع قاعدة المعلومات مالياً وفنياً.
- 3- اعتماد التوصيات الصادرة عن اجتماع ضباط الاتصال المنعقد بدمشق يومي 20-21/12/2010 (مرفق رقم 40).
- 4- الترحيب باستجابة الدول العربية بتسمية ضباط اتصال لمتابعة موضوع المعلومات حول المياه المشتركة مع مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي، ودعوة الدول التي لم تواف بعد المركز بتسمية ممثليها إلى المبادرة بذلك.
- 5- اعتماد الاستبيان الخاص بالبيانات المائية في الدول العربية ودعوة الوزارات العربية المعنية لتزويد المركز بالبيانات المائية اللازمة وأية إضافات أو مقترحات يرونها مناسبة.

المطلوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

برنامج عمل المجلس للعامين 2010-2011

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق 22 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) بشأن برنامج عمل المجلس للعامين 2009-2010 والتالي نصه:

أولاً: 1- تكليف الأمانة الفنية للمجلس بمواصلة متابعة تنفيذ برنامج عمل المجلس للعامين 2009 - 2010 بالتعاون والتنسيق مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية ذات الصلة بما في ذلك مؤسسات المجتمع المدني.

2- اعتبار الأنشطة التي تقوم بتنفيذها المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني العربية لصالح المنطقة العربية جزءاً لا يتجزأ من برنامج عمل المجلس الوزاري العربي للمياه.

ثانياً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس بتعميم تقرير وتوصيات اجتماع خبراء الدول العربية لتقريب وجهات النظر بشأن اتفاقية قانون استخدام المجاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية (دمشق: 24-25/5/2010) على الدول العربية للاستفادة منها والاستمرار بالعمل على تقريب وجهات النظر .

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه على النحو التالي :

- قامت الأمانة الفنية للمجلس بتعميم تقرير وتوصيات اجتماع خبراء الدول العربية لتقريب وجهات النظر بشأن اتفاقية قانون استخدام المجاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية (دمشق: 24-25/5/2010) على الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني للاستفادة منها.

ثالثاً: بالعرض الموضوع على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الأول (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) قراره رقم (ق 22 - 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،

- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق 22 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في هذا الشأن،

- تقرير وتوصيات اجتماع خبراء الدول العربية لتقريب وجهات النظر بشأن اتفاقية قانون استخدام المجاري المائية الدولية في الأغراض غير الملاحية (دمشق: 24-25/5/2010) (مرفق رقم 41)،

يقرر

تكليف الأمانة الفنية للمجلس بمواصلة متابعة تنفيذ برنامج عمل المجلس للعامين 2009 و 2010 بالتعاون والتنسيق مع المنظمات العربية والإقليمية والدولية ومؤسسات المجتمع المدني ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية.

المطالوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة
بشأن
المؤتمر العربي للمياه

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق23 - د.ع (2) م.و.ع.م-- 2010/7/2) بشأن المؤتمر العربي للمياه والتالي نصه:

- 1- يؤيد المؤتمر العربي للمياه كل سنتين على أن يتم عقد أول مؤتمر عام 2012.
 - 2- دعوة الدول العربية إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بمقترحاتها حول موضوع المؤتمر الأول.
 - 3- تشكيل لجنة تضم الدول العربية أعضاء المكتب التنفيذي وشركاء المجلس الوزاري العربي للمياه تكون مهمتها وضع تصور للتخضير للمؤتمر العربي للمياه.
- ثانياً: دعوة الدول العربية الراحبة في استضافة المؤتمر العربي الأول للمياه موافاة الأمانة الفنية بذلك.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بقرارات القرار المذكور أعلاه.

- تلقت الأمانة الفنية للمجلس خطابات من المملكة العربية السعودية وجمهورية العراق وسلطنة عمان حول موضوع المؤتمر العربي الأول للمياه:

* المملكة العربية السعودية، وتقتراح أن يتناول أحد المواضيع التالية:

1. البحث عن مصادر جديدة للمياه غير التقليدية.
 2. البحث عن الجديد في الترشيح لاستخدامات المياه المختلفة.
 3. الجديد في الكشف عن التسريبات.
 4. الإدارة المتكاملة لمصادر المياه.
- * جمهورية العراق، وتقتراح الموضوعات التالية:

1. تطبيقات القانون الدولي في حماية الحقوق المائية العربية في المياه المشتركة مع دول غير عربية، والتأكيد على موضوع تقاسم مياه الأنهار المشتركة وتحديد الحصص العادلة المعقولة لكل دولة.
2. الآثار السلبية للسدود والخزانات التي تقيها دول المنابع على الاقتصاد ومسيرة التنمية في الدول العربية وخاصة دول المصب للأنهار المشتركة.
3. التعاون في مجال مكافحة التصحر. والتخفيف من آثار الجفاف.

* سلطنة عمان، وتقتراح الموضوعات التالية:

1. مناقشة موضوع استراتيجية الأمن المائي العربي في أفاق عام 2030.
2. تحلية المياه باستخدام الطاقات البديلة كالرياح والطاقة الشمسية.

* دولة قطر، وتفتتح الموضوعات التالية:

1. الأمن المائي وتحديات الأمن الغذائي في الوطن العربي.
2. تأثير التغيرات المناخية على مصادر المياه في الوطن العربي.
3. حماية المصادر المائية واستدامتها.
4. الاستغلال الأمثل لمصادر المياه الجوفية.

ثالثاً: بالعرض على المكتب التنفيذي الموقر للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث مقر الأمانة العامة للجامعة يومي (27-28/4/2011) قراره رقم (ق23 - 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق22 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في هذا الشأن،
- مقترحات كلاً من: المملكة العربية السعودية، جمهورية العراق، سلطنة عمان ودولة قطر بشأن موضوع المؤتمر العربي للمياه (مرفق رقم 42)،
- نتائج إجتماع اللجنة المصغرة لاختيار موضوع المؤتمر العربي للمياه،

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

أولاً: دعوة الدول العربية الراغبة في استضافة المؤتمر العربي الأول للمياه المقرر عقده عام 2012 إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بذلك ليتسنى عرضها على اللجنة الفنية في إجتماعها القادم.

ثانياً: تأجيل النظر في تحديد موضوع المؤتمر إلى حين تحديد الدولة التي ستستضيف المؤتمر العربي الأول للمياه.

المطابوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية الأخرى

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق24 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية الأخرى والتالي نصه:

أولاً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس إلى الاستمرار في التنسيق مع المملكة العربية السعودية وأمريكا الجنوبية بشأن عقد اجتماع خبراء الدول العربية وأمريكا الجنوبية حول موضوع تحليه المياه والتقنيات المستقبلية.
ثانياً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس بإفادة المجلس الوزاري العربي للمياه بالمستجدات بشأن التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية.
ثالثاً: دعوة الدول العربية إلى موافاة الأمانة الفنية للمجلس بتصوراتها ومقترحاتها بشأن التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية ليتسنى مناقشتها في الاجتماع الرابع للجنة الفنية العلمية الاستشارية.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه على النحو التالي:

1. بشأن التعاون العربي مع أمريكا الجنوبية:

تلقت الأمانة الفنية للمجلس خطاب من المملكة العربية السعودية تفيد باستعداد المملكة استضافة اجتماع خبراء الدول العربية وأمريكا الجنوبية حول موضوع تحليه المياه والتقنيات المستقبلية خلال الفترة 17-20/4/2011، وفي إطار التعاون سوف تعقد أيضا القمة الثالثة في فبراير 2011.

2. بشأن التعاون العربي مع تركيا:

في إطار التعاون العربي- التركي، صدر البيان الوزاري الختامي لتدشين منتدى التعاون العربي - التركي، أعرب المنتدى عن حرصه على زيادة التعاون في المجال الاقتصادي والذي يشمل الاستثمارات والتجارة والتمويل، والأعمال المصرفية، السياحة والطاقة، والمياه والبيئة، والأمن الغذائي، والمقاولات، والأعمال المصرفية وتقنية المعلومات.

3. بشأن التعاون العربي مع اليابان:

- في إطار منتدى التعاون الاقتصادي العربي الياباني وتنفيذاً لمذكرة التعاون عقد ثلاث اجتماعات تحضيرية للتحضير للدورة الثانية للمنتدى الاقتصادي العربي الياباني والتي عقدت في تونس 11-12/12/2010 وقد تضمن جدول أعمالها ثلاث جلسات وزارية

وجلسات لورش العمل وتناولت الجلسة الأولى التعاون في مجالي الطاقة والبيئة وورشة عمل حول المياه (حوار حول السياسة المائية العربية).

- تلقت الأمانة الفنية للمجلس تقرير مشاركة مركز الدراسات المائية والأمن المائي في الاجتماع الثاني للمنتدى الاقتصادي العربي الياباني الذي عقد في تونس يومي 11-12/12/2010 والذي صدر عنه "إعلان تونس" وهو البيان المشترك الصادر عن الاجتماع لتطوير العلاقات الاقتصادية بين اليابان والعرب.

4. بشأن التعاون العربي مع الهند:

في إطار التعاون العربي الهندي، وتنفيذا لبرنامج المنتدى العربي الهندي، سوف يعقد مؤتمر الشراكة العربي الهندي في مجال الاستثمار في الربع الأول من عام 2011.

5. بشأن التعاون العربي مع جمهورية روسيا المتحدة:

- في إطار التعاون العربي مع جمهورية روسيا المتحدة، تم بالفعل توقيع مذكرة تعاون في مختلف المجالات بين الأمانة العامة للجامعة وجمهورية روسيا المتحدة، من خلال عقد الندوات بين الجانبين في قطاع التقنيات المتطورة للتعامل مع قضايا البيئة.

- تلقت الأمانة الفنية للمجلس تقرير مشاركة مركز الدراسات المائية والأمن المائي في المنتدى الدولي الثاني: مياه نقيّة - 2010 والذي عقد بموسكو خلال الفترة 20-23/10/2010 وذلك في إطار دعم التعاون العربي الروسي المشترك في الشأن المائي.

6. بشأن التعاون العربي مع الاتحاد الأوروبي:

تلقت الأمانة الفنية للمجلس تقرير مشاركة مركز الدراسات المائية والأمن المائي في كل من:

- منتدى الشرق الأوسط خلال أسبوع المياه الدولي في ستوكهولم يوم 5/9/2010 لبحث موضوع التعاون بين الدول المتشاطئة لنهري دجلة والفرات.

- الاجتماع الثاني للجنة التنمية المستدامة -SUDEV- التابعة للمجموعة الأوروبية ومتوسطة للمناطق والأقاليم والذي عقد بمرسيليا يوم 8/11/2010.

7. بشأن التعاون العربي مع الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GTZ):

- في إطار التعاون والتنسيق بين جامعة الدول العربية والوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GTZ) في القضايا المتعلقة بالتكيف مع تأثيرات تغير المناخ على الموارد المائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، تلقت الأمانة الفنية المسودة الأولى للبرنامج.

- قامت الأمانة الفنية بتعميم المسودة الأولى للبرنامج على الجهات المعنية بشؤون المياه في الدول العربية لدراساتها.

- تلقت الأمانة الفنية للمجلس ملاحظات بعض الدول العربية على المسودة وستقوم الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GTZ) بعرض حول الموضوع أثناء انعقاد اللجنة.

8. بشأن التعاون العربي مع دول مجموعة جزر المحيط الهادي "الباسيفيك":

صدر عن الاجتماع المشترك بين الدول الأعضاء في جامعة الدول العربية ودول مجموعة جزر المحيط الهادي "الباسيفيك" والذي عقد في أبوظبي يوم 2010/6/24 الفقرة التالية في البيان الختامي:

أكد المشاركون على تعزيز التعاون الاقتصادي والتبادل التجاري والاستثمار بين الدول العربية، ودول جزر الباسيفيك، وتعزيز التعاون في مجال النفط والغاز الطبيعي، ومصادر الطاقة بكافة أنواعها بما في ذلك الطاقة الجديدة والمتجددة، في مجال تنمية الموارد البشرية، والثقافة، والتعليم، والعلوم والتكنولوجيا، والاتصالات، والسياحة والنقل، والزراعة والري، وتشجيع المؤسسات والشركات العربية على الاستثمار في دول جزر الباسيفيك، وتنسيق المواقف بين الطرفين في المحافل الاقتصادية الدولية.

9. بشأن التعاون العربي مع الاتحاد الأفريقي:

عقدت القمة العربية الإفريقية الثانية بمدينة سرت - الجماهيرية العظمى يوم 2010/10/10 وصدر عنها إعلان سرت وأكدت الفقرتين رقم 47، 65 منه على مايلي:

"47. تجديد الالتزام بالمبادئ والأهداف الواردة في الوثائق الأساسية متعددة الأطراف بشأن التنمية المستدامة، وتنفيذ خطة مؤتمر قمة جوهانسبرج العالمي حول التنمية المستدامة عام 2002، وعلى تحقيق الهدف المشترك بأن يقوم الإقليم بالمحافظة على البيئة وتحقيق التنمية المستدامة وتعزيز التعاون في مجال النهوض بالمعرفة والتقنيات والممارسات التقليدية في مجال مكافحة التصحر والجفاف، وتنفيذ المشروعات المتعلقة باستخدام وتحسين نوعية المياه والتربة، وإزالة ملوحة المياه والحفاظ على النظم البيئية والمحميات الطبيعية والنهوض بالسياحة البيئية، وإدارة موارد المياه للري وتحسين نظم الري".

"65. التأكيد مجدداً على أهمية دعم التعاون بين المركز العلمية والبحثية في الإقليم من أجل تطوير تقنيات منخفضة الكلفة لتحلية المياه، والتوسع في استخدامها للأغراض التدموية بما في ذلك الزراعة...."

- تلقت الأمانة الفنية من وزارة البلديات الإقليمية وموارد المياه بسلطنة عمان مقترحاتها حول التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية.

ثالثاً: بالعرض على المكتب التنفيذي الموقر للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الأول (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) وأصدر قراره رقم (ق/24 - 3) م ت م - (2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
 - قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق 24 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في هذا الشأن،
 - تقرير مشاركة مركز الدراسات المائية والأمن المائي في:
 - الاجتماع الثاني للمنتدى الاقتصادي العربي الياباني الذي عقد في تونس يومي 11-12/12/2010 والذي صدر عنه "إعلان تونس" وهو البيان المشترك الصادر عن الاجتماع لتطوير العلاقات الاقتصادية بين اليابان والعرب (مرفق رقم 43)،
 - الاجتماع الثاني للجنة التنمية المستدامة -SUDEV- التابعة للمجموعة الأوروبية المتوسطية للمناطق والأقاليم والذي عقد بمرسيليا يوم 2010/11/8 (مرفق رقم 44)،
 - المنتدى الدولي الثاني: مياه نقية - 2010 والذي عقد بموسكو خلال الفترة 20-23/10/2010 وذلك في إطار دعم التعاون العربي الروسي المشترك في الشأن المائي (مرفق رقم 45)،
 - منتدى الشرق الأوسط خلال أسبوع المياه الدولي في ستوكهولم يوم 2010/9/5 لبحث موضوع التعاون بين الدول المتشاطئه لنهري دجلة والفرات (مرفق رقم 46)،
 - خطابات المملكة العربية السعودية وسفارة البرازيل بشأن امكانية عقد اجتماع خبراء الدول العربية وأمريكا الجنوبية حول تحلية المياه والتقنيات المستقبلية في شهر أبريل 2011 (مرفق رقم 47)،
 - المسودة الأولى لبرنامج التعاون بين جامعة الدول العربية والوكالة الألمانية للتعاون الدولي (giz) في القضايا المتعلقة بالتكيف مع تأثيرات تغير المناخ على الموارد المائية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا (مرفق رقم 48)،
- وإذ إستمع الى العرض المقدم من ممثل الاتحاد الأوروبي وممثلة الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (giz) بشأن التعاون في تنفيذ مشاريع المجلس الوزاري العربي للمياه،
- خطاب وزارة البلديات الإقليمية وموارد المياه بسلطنة عمان بشأن مقترحاتها حول التعاون العربي مع الدول والتجمعات الإقليمية (مرفق رقم 49)،
- وإذ أحيط علماً بنتائج القمة العربية الإفريقية والتي عقدت بمدينة سرت - الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى،

يقرر

- أولاً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس إحاطة المجلس الوزاري العربي للمياه ولجنة الفنية العلمية الاستشارية بالمستجدات بشأن التعاون مع الدول والتجمعات الإقليمية.
- ثانياً: دعوة الأمانة الفنية للمجلس إلى النظر في عقد جلسة تشاورية حول المياه المشتركة بين الدول العربية المتشاطئة مع تركيا أثناء انعقاد المنتدى العربي التركي في اجتماعه القادم.
- ثالثاً: دعوة الأمانة الفنية للمجلس التنسيق والتشاور مع الجانب الإفريقي لعقد إجتماع عربي إفريقي للاتفاق حول أسلوب متابعة تنفيذ نتائج القمة العربية الإفريقية.
- رابعاً: دعوة الدول العربية المتوسطية إلى المشاركة بفاعلية في المنتدى الأورومتوسطي للمياه المقرر عقده بالمملكة المغربية خلال شهر ديسمبر من عام 2011.
- خامساً: دعوة الأمانة الفنية للمجلس ومركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي للتشاور مع الإدارات المعنية بالأمانة العامة لجامعة الدول العربية بشأن دعم التعاون العربي الروسي في الشأن المائي في نطاق المنتدى العربي الروسي.
- سادساً: دعوة الدول العربية إلى موافاة الأمانة الفنية بأوجه التعاون التي ترغب فيها مع التجمعات الإقليمية والدولية.

المطلب

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

التعاون مع شركاء المجلس الوزاري العربي للمياه
من المنظمات العربية المتخصصة والإقليمية والدولية
ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2010/7/2 قراره رقم (ق25 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن التعاون مع شركاء المجلس الوزاري العربي للمياه من المنظمات العربية المتخصصة والإقليمية والدولية ومؤسسات التمويل العربية والإقليمية والدولية والنالي نصه:

أولاً: دعوة جميع شركاء المجلس الوزاري العربي للمياه للاستممرار في عملهم لتنفيذ الأنشطة والفعاليات المرتبطة بمثل المجلس الوزاري العربي للمياه.

ثانياً: 1- دعوة جميع شركاء المجلس الوزاري العربي للمياه الذين لم يوافقوا بعد الأمانة الفنية للمجلس ببرامجها وأنشطتها لعام 2010 والنصف الأول لعام 2011 إلى السرعة في تنفيذ ذلك حتى يتسنى تعميمها على الدول العربية والجهات المعنية لتعظيم الاستفادة.

2- دعوة جميع شركاء المجلس الوزاري العربي للمياه إلى وضع أنشطتهم لعام 2010 والنصف الأول من عام 2011 على مواقعهم الالكترونية وإجراء التتسيق اللازم فيما بينهم تفادياً للازدواجية وتعظيماً للقائدة.

ثالثاً: 1- الترحيب بتنظيم الجمعية العربية لمرافق المياه بالتعاون مع وزارة المياه والري الأردنية أسبوع المياه العربي خلال الفترة من 5-2010/12/9 بعمان.

2- يعقد الأسبوع العربي للمياه تحت مظلة جامعة الدول العربية / المجلس الوزاري العربي للمياه.

3- دعوة الدول العربية والجهات المعنية الأخرى للمشاركة بفاعلية في الأسبوع العربي للمياه.

رابعاً: الترحيب بتنظيم المجلس العربي للمياه المنتدى العربي الثاني للمياه خلال عام 2011.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه.

1. تلقت الأمانة الفنية للمجلس برامج وأنشطة كل من مركز البيئة والتنمية للإقليم العربي

وأوروبا (سيدي)، والمنظمة العربية للتنمية الزراعية لعام 2010 و2011.

2. عقدت الجمعية العربية لمرافق المياه بالتعاون مع وزارة المياه والري الأردنية أسبوع

المياه العربي خلال الفترة من 5-2010/12/9 بعمان.

3. في نطاق التعاون بين جامعة الدول العربية والمجلس العربي للمياه شاركت رئيسة

مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي وممثلة عن الأمانة الفنية للمجلس

الوزاري العربي للمياه في الاجتماع السادس لمجلس محافظي المجلس العربي للمياه

والذي انعقد بالرباط - المملكة المغربية يومي 22-2010/12/23.

ثالثاً: بالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقرر

الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) قراره رقم (ق25 - 3 م ت م -

28/4/2011) في هذا الشأن التالي نصه

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاع على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق25 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في هذا الشأن،
- برامج وأنشطة كل من مركز البيئة والتنمية للإقليم العربي وأوروبا (سيدياري)، والمنظمة العربية للتنمية الزراعية لعام 2010 و 2011 (مرفق رقم 50)،
- تقرير الجمعية العربية لمرافق المياه حول أسبوع المياه العربي والذي عقد خلال الفترة 5-9/12/2010 بعمان (مرفق رقم 51)،
- تقرير المجلس العربي للمياه حول الاجتماع السادس لمجلس محافظي المجلس العربي للمياه والذي انعقد بالرباط - المملكة المغربية يومي 22-23/12/2010 (مرفق رقم 52)،

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

دعوة المنظمات العربية والإقليمية والدولية الاستمرار في إحاطة الأمانة الفنية للمجلس بجميع أنشطتها ذات العلاقة ببرنامج عمل المجلس الوزاري العربي للمياه.

المطلب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية (القاهرة: 2010/7/2 - 26) قراره رقم (ق26 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) بشأن جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه وتابع المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) تنفيذ قرار المجلس المذكور أعلاه وأصدر قراره رقم (ق26 - 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

أولاً: أن يكون موضوع جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه "رفع كفاءة استخدام وترشيد المياه للشرب والري".
ثانياً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس بالإعلان عن جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2012 بالوسائل المتاحة.
ثالثاً: الطلب إلى الجهات المعنية بالمياه في الدول العربية إلى الاعلان عن جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه في مختلف وسائل الاعلام وموافاة الأمانة الفنية للمجلس بترشيحاتها للجائزة وفق لائحة جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه.

ثالثاً: تقترح الأمانة الفنية للمجلس تحديد موضوعات جائزة المجلس لعام 2012 وكذلك تشكيل هيئة الجائزة المنصوص عليها في لائحة جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه.

رابعاً: بالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) قراره رقم (ق26 - 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

- إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
 - قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق26 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في هذا الشأن،
 - لائحة جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه (مرفق رقم 53)،
 - مقترحات المملكة العربية السعودية، سلطنة عمان، دولة فلسطين، جمهورية العراق ودولة قطر بشأن موضوع جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه (مرفق رقم 54)،
 - نتائج اجتماع اللجنة المصغرة المكلفة بدراسة مقترحات الدول العربية المذكورة أعلاه واقتراح ثلاثة مواضيع،

يقرر

أولاً: أن يكون موضوع جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه "رفع كفاءة استخدام وترشيد المياه للشرب والري".

ثانياً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس بالاعلان عن جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2012 بالوسائل المتاحة.

المطلب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة
بشأن
محور أعمال الدورة: تلبية المياه

عرض الموضوع:

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق 27 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن محور أعمال الدورة: تلبية المياه والتالي نصه:

أولاً: دعوة كل من المملكة العربية السعودية والجمهورية العظمى إلى نقل وتوطين المعرفة بشأن موضوع تلبية المياه للدول العربية الأخرى.

ثانياً: أن يكون محور أعمال الدورة الثالثة للمجلس "إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة" ومحور أعمال الدورة الرابعة للمجلس "معالجة وإعادة استخدام مياه الصرف الصحي" ومحور أعمال الدورة الخامسة للمجلس "التمويل في قطاع المياه وبرامج الخصخصة".

ثالثاً: دعوة المملكة المغربية إلى إعداد عرض خاص لمحور أعمال الدورة الثالثة للمجلس وموضوعها "إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة".

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه.

ثالثاً: بالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) قراره رقم (ق 27 - 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاع على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق 27 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) في هذا الشأن،

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

أولاً: أن يكون محور أعمال الدورة الثالثة للمجلس "إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة" ومحور أعمال الدورة الرابعة للمجلس "معالجة وإعادة استخدام مياه الصرف الصحي" ومحور أعمال الدورة الخامسة للمجلس "التمويل في قطاع المياه وبرامج الخصخصة".

وموضوعها "إدارة الطلب على المياه المستخدمة في الزراعة.

ثالثاً: ستقوم المملكة المغربية بتقديم عرض خاص لمحور أعمال الدورة الحالية أثناء انعقادها.

المطلوب:

التفضل بالإطلاع واتخاذ ما ترونه مناسباً.

مذكرة ضارحة

بشأن

تحديد اليوم العربي للمياه

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2010/7/2 قراره رقم (ق28 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن تحديد اليوم العربي للمياه والتالي نصه:

دعوة الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية والتي لم توافد بعد الأمانة الفنية للمجلس بالفعاليات التي نظمتها بمناسبة اليوم العربي للمياه إلى سرعة تنفيذ ذلك.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه.

1. تلقت الأمانة الفنية للمجلس من جمهورية مصر العربية وسلطنة عمان والجمهورية العربية السورية بالفعاليات التي نظمتها كل منها بمناسبة اليوم العربي للمياه.
2. كما تلقت الأمانة الفنية من المجلس العربي للمياه والمنظمة العربية للتنمية الزراعية بالفعاليات التي نظمتها كل منها بمناسبة اليوم العربي للمياه.

ثالثاً: بالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-2011/4/28) قراره رقم (ق28 - (3) م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاع على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق28 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) في هذا الشأن،
- الفعاليات التي نظمتها كلاً من: جمهورية مصر العربية، سلطنة عمان، الجمهورية العربية السورية، دولة قطر بمناسبة اليوم العربي للمياه (مرفق رقم 55)،
- الفعاليات التي نظمتها كلاً من: المجلس العربي للمياه والمنظمة العربية للتنمية الزراعية بمناسبة اليوم العربي للمياه (مرفق رقم 56)،
- مذكرة مركز الدراسات المائية والأمن المائي العربي حول البيان الصحفي لجامعة الدول العربية بمناسبة اليوم العربي للمياه (مرفق رقم 57)،

يقرر

دعوة الدول العربية والمنظمات العربية والإقليمية والدولية والتي لم تواف بعد الأمانة الفنية للمجلس بالفعاليات التي نظمتها بمناسبة اليوم العربي للمياه إلى سرعة تنفيذ ذلك.

رابعاً: تقترح الأمانة الفنية أن يكون شعار اليوم العربي للمياه لعام 2011 من بين الشعارات التالية :

1. وجعلنا من الماء كل شيء حي
2. الماء أساس الحياة
3. الحصول على مياه نقية حق إنساني
4. الحفاظ على الموارد المائية مسؤولية الجميع
5. مياه نظيفة = حياة صحية أفضل

المطلوب:

التفضل باختيار شعار اليوم العربي للمياه لعام 2011.

مذكرة شارحة

بشأن

الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2010/7/2 قراره رقم (ق29 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه والتالي نصه:

أولاً: توجيه الشكر إلى الدول العربية التي سددت مساهمتها الطوعية والبالغة (\$5000) لعام 2009 وهي : المملكة الأردنية الهاشمية، مملكة البحرين، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة العربية السعودية، الجمهورية العربية السورية جمهورية العراق ، دولة قطر، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية. ثانياً: دعوة الدول العربية إلى سداد مساهماتها الطوعية والبالغة (\$5000) لعام 2010 في الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه.

1. قامت الأمانة الفنية للمجلس بتوجيه الشكر إلى الدول العربية التي سددت مساهمتها الطوعية والبالغة (\$5000) لعام 2009 وهي: المملكة الأردنية الهاشمية، مملكة البحرين، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، المملكة العربية السعودية، الجمهورية العربية السورية، جمهورية العراق، دولة قطر، جمهورية مصر العربية، المملكة المغربية.
2. سددت بعض الدول العربية مساهمتها الطوعية في حساب المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2010 والمحدد بـ 5000 دولار أمريكي إلى تاريخه.

ثالثاً: بالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) قراره رقم (ق29 - 3) م ت م - (2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه

- إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:
- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
 - قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق29 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) في هذا الشأن،
 - بيان مساهمات الدول العربية في الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه لعامي 2009-2010 (مرفق رقم 58)،

يقرر

أولاً : توجيه الشكر إلى كل من المملكة الأردنية الهاشمية والجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ودولة قطر والجمهورية العربية السورية وجمهورية العراق وجمهورية مصر العربية والمملكة المغربية على سداد مساهمتها الطوعية لعام 2010.

ثانياً : دعوة الدول العربية التي لم تسدد بعد مساهماتها الطوعية لعام 2011 إلى تسديد مساهماتها في الحساب الخاص للمجلس الوزاري العربي للمياه المفتوح لدى بنك مصر - فرع مبنى جامعة الدول العربية وفقاً للبيانات التالية :

Long Name: League of Arab States

Short Name: LAS

Street Address: P.O.Box 11642

Street Address: Tahrir Square

City: Cairo

Country: Arab Republic of Egypt

Postal Code: 11642

Contact Name: LAS

Phone number: 00 20 2 25753078

Bank Information:

Bank Name: BANQUE MISR – Arab League Branch

Street Address: P.O.Box 11642 – Tahrir Square

Account No: 473/120/11247

Long Name: Arab Ministerial Water Council

Short Name: AMWC

Swift No: BMISEGCXXXX

Bank Phone No: 00 20 2 25761449

City: Cairo

Country: Arab Republic of Egypt

ثالثاً: دعوة الأمين العام المساعد للشؤون الاقتصادية إلى تقديم التقرير الدوري حول الإيرادات وأوجه الصرف في الدورة الثالثة للمجلس.

رابعاً: تقترح الأمانة الفنية لمجلس الميزانية التقديرية لعام 2011 على النحو التالي:

المجلس الوزاري العربي للمياه لعام 2011

مطبوعات وأدوات مكتبية وتجهيزات الكترونية	1000
مكافآت المتعاقدين بعقود متدنية.	2500
خبراء ومشاريح	5000
حفلات وضيافة	1000
مشاركة في مؤتمرات وندوات	5000
نفقات متنوعة	2000
<hr/>	<hr/>
الاجمالي	16500

المطلب:

التفضل باعتماد قرار المكتب التنفيذي المذكور أعلاه وميزانية المجلس للحساب الخاص لعام 2011.

مذكرة شارحة

بشأن

تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجه تطوير قطاع المياه في فلسطين

عرض الموضوع:

أولاً صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2010/7/2 قراره رقم (ق30 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجه تطوير قطاع المياه في فلسطين والتالي نصه:

أولاً: دعوة المجلس العربي للمياه للتنسيق والتعاون مع سلطة المياه الفلسطينية بشأن مراجعة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي.

ثانياً: دعوة سلطة المياه الفلسطينية إلى إرسال النسخة العربية إلى البنك الدولي للحصول على الموافقة لإصدارها.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه.

1. تلقت الأمانة الفنية للمجلس صورة من الخطاب الموجه من المجلس العربي للمياه إلى سلطة المياه الفلسطينية حول مراجعة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجه قطاع المياه في فلسطين.

2. قامت الأمانة الفنية للمجلس بمخاطبة سلطة المياه الفلسطينية والطلب إليها موافقتها بما تم مع المجلس العربي للمياه بشأن مراجعة النسخة العربية والموافقة على إصدارها من قبل البنك الدولي ومن المتوقع إرسال خطاباً من سلطة المياه الفلسطينية تفيد بما تم في هذا الشأن.

ثالثاً: بالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-2011/4/28) قراره رقم (ق30 - 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق30 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) في هذا الشأن،
- الخطاب الموجه من المجلس العربي للمياه إلى سلطة المياه الفلسطينية حول مراجعة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي حول تقييم العقبات التي تواجه قطاع المياه في فلسطين (مرفق رقم 59)،

- الخطاب الموجه من الامانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه إلى سلطة المياه الفلسطينية لموافاتها بما تم بشأن ترجمة النسخة العربية من تقرير البنك الدولي (مرفق رقم 60)،

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

دعوة سلطة المياه الفلسطينية والمجلس العربي للمياه إلى إحاطة الأمانة الفنية للمجلس بالمستجدات في هذا الشأن ليتم عرضها على اللجنة الفنية العلمية الاستشارية في اجتماعها القادم.

المطالوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

بشأن

ممارسات سلطة الاحتلال الإسرائيلية في سرقة المياه العربية في الجولان السوري المحتل والجنوب
اللبناني والأراضي الفلسطينية المحتلة

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق 31 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) بشأن ممارسات سلطة الاحتلال الإسرائيلية في سرقة المياه العربية في الجولان السوري المحتل والجنوب اللبناني والأراضي الفلسطينية المحتلة والتالي نصه:

أولاً: تعديل مسمى البند ليصبح "ممارسات سلطة الاحتلال الإسرائيلية في سرقة المياه في الأراضي الغربية المحتلة".

ثانياً: دعوة الأمانة الفنية للمجلس إحاطة الدول العربية والجهات المعنية بالمستجدات بشأن عقد المؤتمر الدولي حول المياه في الأراضي العربية المحتلة.

ثانياً: تابعت الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه تنفيذ ما ورد بفقرات القرار المذكور أعلاه.

1. تلقى معالي الأمين العام للجامعة خطابات من البنك الإسلامي للتنمية وصندوق الأوبك للتنمية الدولية وبرنامج الخليج العربي للتنمية والبنك الدولي حول إمكانياتهم لتمويل المؤتمر الدولي حول المياه العربية تحت الاحتلال.

2. أشارت لجنة حقوق الإنسان في دورتها التاسعة والتسعون والتي عقدت في جنيف خلال الفترة 12-30/7/2010 حول انتهاكات إسرائيل لبنود المعاهدة الدولية حول الحقوق المدنية والسياسية، خاصة البند 18 من الملاحظات المتعلقة بالانتهاكات الإسرائيلية للمياه الفلسطينية، وتضمنت لأول مرة إشارة إلى الوضع المائي المأساوي في الأراضي الفلسطينية المحتلة والقلق من هذا الوضع، وتطالب إسرائيل بضمان حصول سكان الضفة الغربية على المياه بشكل متساوي وبما يتلاءم مع المعايير الكمية والنوعية لمنظمة الصحة العالمية.

- وتجدر الإشارة إلى أن المادة 40 من هذه المعاهدة تدعو الدول الأعضاء إلى تقديم تقريرها حول الإجراءات التي اتخذتها لتكريس هذه الحقوق المنصوص عليها في المعاهدة.

ثالثاً: بالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) قراره رقم (ق 31 - 3 م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه:

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاعه على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،

- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق 31 - د.ع (2) م.و.ع.م - 2010/7/2) في

- خطابات البنك الاسلامي للتنمية وصندوق الاوبك للتنمية الدولية وبرنامج الخليج العربي للتنمية والبنك الدولي حول امكانياتهم لتمويل المؤتمر الدولي حول المياه العربية تحت الاحتلال (مرفق رقم 61)،
- المادة 40 من نص المعاهدة الدولية حول الحقوق المدنية والسياسية (ترجمة غير رسمية) (مرفق رقم 62)،

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

أولاً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه بالتنسيق والتعاون مع الدول العربية المعنية والأطراف الأخرى ذات العلاقة لإجراء الترتيبات اللازمة لعقد مؤتمر دولي حول المياه العربية تحت الاحتلال.

ثانياً: دعوة الدول العربية والمنظمات العربية والاقليمية والدولية إلى المساهمة مالياً وفنياً لعقد المؤتمر وموافاة الأمانة الفنية للمجلس بذلك.

ثالثاً: أن يعقد المؤتمر بمقر الأمانة العامة للجامعة تحت رعاية معالي الأمين العام.

رابعاً: تكليف الأمانة الفنية للمجلس بتشكيل لجنة تحضيرية للمؤتمر حال توفير الإمكانيات المالية لعقد المؤتمر ذات العلاقة لإجراء الترتيبات اللازمة لعقد مؤتمر دولي حول المياه.

المطالوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

وضع آلية لجمع المعطيات والمعلومات عن الشركات والمكاتب الفنية والسياحية الدولية التي تعمل في مجال المياه وغيره في الجولان المحتل والتواصل معها وحثها على عدم التعامل مع واقع الاحتلال

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الثانية والتي عقدت بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية في الفترة 1-2/7/2010 قراره رقم (ق32 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) بشأن وضع آلية لجمع المعطيات والمعلومات عن الشركات والمكاتب الفنية والسياحية الدولية التي تعمل في مجال المياه وغيره في الجولان المحتل والتواصل معها وحثها على عدم التعامل مع واقع الاحتلال والتالي نصه:

التأكيد على قرارات مجلس الجامعة ذات الصلة وخصوصاً قرار مجلس الجامعة على مستوى القمة في عمان رقم 202 لعام 2001 بخصوص العمل على تفعيل المقاطعة العربية ومقاومة التغلغل الإسرائيلي في الوطن العربي.

ثانياً: بالعرض على المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه في إجتماعه الثالث (مقر الأمانة العامة للجامعة يومي 27-28/4/2011) قراره رقم (ق32 - 3م ت م - 2011/4/28) في هذا الشأن التالي نصه

إن المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه وبعد إطلاع على:

- مذكرة الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه،
- قرار المجلس الوزاري العربي للمياه رقم (ق32 - د.ع (2) م.و.ع.م- 2010/7/2) في هذا الشأن،

وفي ضوء المناقشات،

يقرر

التأكيد على قرارات مجلس الجامعة ذات الصلة وخصوصاً قرار مجلس الجامعة على مستوى القمة في عمان رقم 202 لعام 2001 بخصوص العمل على تفعيل المقاطعة العربية ومقاومة التغلغل الإسرائيلي في الوطن العربي

المطلوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

بشأن

تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه

عرض الموضوع :

أولاً: صدر عن المجلس الوزاري العربي للمياه في دورته الأولى والتي عقدت بالجزائر في 29-2009/6/30 قراره رقم (ق12 - د.ع (1) م.و.ع.م- 2009/6/30) بشأن تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه والتالي نصه:

أولاً: تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه للسنتين 2009 - 2011 على النحو التالي:

- أ. الدول الثلاث أعضاء ترويكاً مجلس الجامعة على مستوى القمة (الجمهورية العربية السورية، دولة قطر، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى).
- ب. ثلاثة أعضاء وفقاً للترتيب الهجائي (المملكة الأردنية الهاشمية، دولة الإمارات العربية المتحدة، مملكة البحرين).
- ج. الدول المنتخبة: الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، جمهورية العراق، جمهورية مصر العربية،

1. في حالة الجمع بين العضوية في المكتب التنفيذي وفقاً للترويكاً والعضوية حسب الترتيب الهجائي ينتقل الدور للدولة التي تلي في الترتيب الهجائي.
2. تكون العضوية في المكتب التنفيذي لأعضاء الترويكاً لمدة عضويتهم في الترويكاً وسنتين لباقي الأعضاء.

ثالثاً: انتخاب الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية رئيساً للمكتب التنفيذي للمجلس، وانتخاب الجمهورية العربية السورية نائباً للرئيس.

ثانياً: تنص المادة العاشرة من النظام الأساسي للمجلس الوزاري العربي للمياه على ما يلي:

1. يشكل المكتب التنفيذي للمجلس من ستة أعضاء كما يلي:
 - * ترويكاً مجلس الجامعة على مستوى القمة (الرئاسة الساقفة، والرئاسة الحالية، والرئاسة اللاحقة).
 - * ثلاثة أعضاء بالتناوب وفقاً للترتيب الهجائي للدول الأعضاء.
2. في حالة الجمع بين العضوية في المكتب التنفيذي وفقاً للترويكاً والعضوية حسب الترتيب الهجائي ينتقل الدور للدولة التي تلي في الترتيب الهجائي.
3. تكون العضوية في المكتب التنفيذي لأعضاء الترويكاً لمدة عضويتهم في الترويكاً وسنتين لباقي الأعضاء.
4. للمجلس إذا رأى ذلك ضرورياً، اختيار دولة أو دولتين لضمهما كأعضاء بالمكتب التنفيذي لمدة عامين.
5. ينتخب المكتب التنفيذي رئيساً ونائباً للرئيس في أول اجتماع له.

٧. إذا لم يمتحن أحد الوزراء من الحضور جاز أن يحضر نيابة عنه أحد مساعديه على أن لا تقل مرتبته عن وكيل وزارة.

7. يجوز للوزير المسؤول أو المختص بشؤون المياه في الدولة المضيفة لاجتماع المكتب التنفيذي حضور الاجتماع بصفة مراقب إذا كان غير ممثل في المكتب التنفيذي.

- وفقاً للمادة العاشرة من النظام الأساسي للمجلس الوزاري العربي للمياه يكون تشكيل المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه للعامين 2011-2012 على النحو التالي :

1. ترويكاً مجلس الجامعة على مستوى القمة (دولة قطر، الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى، جمهورية العراق).

2. ثلاثة أعضاء بالتناوب وفقاً للترتيب الهجائي للدول الأعضاء.(الجمهورية التونسية، الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية، جمهورية جيبوتي).

3. اختيار دولة أو دولتين كأعضاء بالمكتب التنفيذي لمدة عامين.

- سيتم اختيار الدولتين أثناء انعقاد دورة المجلس.

المطابـوب:

تفضل المجلس الموقر باعتماد قرار المكتب التنفيذي للمجلس الوزاري العربي للمياه المذكور أعلاه.

مذكرة شارحة

عضوية هيئة التحكيم جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه

عرض الموضوع:

أولاً: تنص المادة الرابعة من لائحة جائزة المجلس الوزاري العربي للمياه على ما يلي:

هيئة التحكيم:

- يشكل المجلس الوزاري العربي للمياه هيئة التحكيم لفترة عامين فقط .
- تتكون هيئة التحكيم من خمسة أفراد يتم اختيارهم من بين من ترشحهم الدول، ويتحمل المجلس نفقات أعضاء هيئة التحكيم.
- لا يجوز لأي عضو من أعضاء هيئة التحكيم الاشتراك في المسابقة بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- تعمل هيئة التحكيم تحت إشراف رئيس المكتب التنفيذي أو من ينوبه وتقوم الأمانة الفنية للمجلس بدور المقرر.
- تتخذ هيئة التحكيم قراراتها بأغلبية الأصوات ويقوم المقرر بإعداد تقرير عن اجتماعات الهيئة.
- تكون كافة القرارات التي تتخذها هيئة التحكيم نهائية وتبقى سرية لحين إعلانها من قبل المجلس.
- تكون اجتماعات هيئة التحكيم بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية أو إحدى الدول العربية إذا أبدت رغبتها في الاستضافة.
- تضع هيئة التحكيم في أول اجتماع لها لائحة داخلية تنظم عملها.

ثانياً: تقترح الأمانة الفنية للمجلس أن تكون متطلبات عضو هيئة التحكيم للجائزة ما يلي:

- أن يكون حائز على شهادة جامعية ذات علاقة بقضايا المياه.
- أن تكون لديه خبرة لا تقل عن عشر سنوات.
- أن يكون قد مارس وظيفة تؤهله في هذا المجال.
- أن يكون له دراية واسعة بقضايا المياه على المستوى الوطني والدولي.

ثالثاً: عند اختيار أعضاء هيئة التحكيم، ترسل السيرة الذاتية لأعضاء هيئة التحكيم للأمانة الفنية للمجلس

المطلب:

اختيار أعضاء هيئة التحكيم لجائزة المجلس الوزاري العربي للمياه من بين الدول الأعضاء.

مذكرة شارحة

بشأن

موعد ومكان عقد اللجنة الفنية العلمية الاستشارية والمكتب التنفيذي و المجلس الوزاري
العربي للمياه لعام 2012

عرض الموضوع :

- تنص المادة الخامسة من النظام الأساسي للمجلس الوزاري العربي للمياه على أن " يعقد المجلس دورة عادية مرة كل عام بناء على دعوة من الأمانة العامة للجامعة وذلك خلال الربع الثاني من السنة . وتعد دورات المجلس بمقر الأمانة العامة لجامعة الدول العربية أو في أية دولة عربية عضو في المجلس بناء على دعوة منها وبموافقة المجلس".
- تنص المادة الحادية عشرة من النظام الأساسي للمجلس الوزاري العربي للمياه على أن " يعقد المكتب التنفيذي اجتماعاً واحداً في السنة على الأقل بدعوة من رئيسه ويجوز عقد اجتماعات استثنائية بناء على دعوة ثلاثة من أعضائه".
- تقترح الأمانة الفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه أن يعقد الاجتماع الخامس للمكتب التنفيذي للمجلس في مقر الأمانة العامة خلال الفترة 18 و19 يناير 2012 الموافق 24 و25 صفر 1433 هـ ويسبقه الاجتماع الخامس للجنة الفنية العلمية الاستشارية (كبار المسؤولين) في مقر الأمانة العامة خلال الفترة 15 و17 يناير/ كانون الثاني 2012 الموافق 21-23 صفر 1433 هـ.
- كما تقترح عقد الدورة الرابعة للمجلس الوزاري العربي للمياه يومي 14 و15 يونيو/حزيران 2012 الموافق 24 و25 رجب 1433 هـ، ويسبقها الاجتماع السادس للمكتب التنفيذي للمجلس يوم 13 يونيو/حزيران 2012 الموافق 23 رجب 1433 هـ ويسبقه الاجتماع السادس للجنة الفنية العلمية الاستشارية (كبار المسؤولين) خلال الفترة 10-12 يونيو/حزيران 2012 الموافق 20-22 رجب 1433 هـ.

المطالب

تحديد موعد ومكان عقد الاجتماعات الوزارية والفنية للمجلس الوزاري العربي للمياه.

ما يستجد من أعمال